

المؤسسة العربية لضمان  
الإستثمار وائتمان الصادرات  
The Arab Investment & Export  
Credit Guarantee Corporation



التقرير السنوي  
2013

فهان





**المؤسسة العربية لضمان الإستثمار وائتمان الصادرات (ضمان)** هي مؤسسة عربية إقليمية ذات كيان قانوني مستقل، أسست عام 1974 بموجب اتفاقية متعددة الأطراف، وقعتها حتى الآن 21 دولة عربية، ومودعة لدى وزارة الخارجية في دولة الكويت. وقد باشرت أعمالها في مطلع إبريل عام 1975، وتضم في عضويتها، إلى جانب جميع الأقطار العربية، بعض الهيئات العربية الدولية. وتتخذ المؤسسة من دولة الكويت مقرا دائما لها، ولديها مكتب إقليمي في مدينة الرياض بالمملكة العربية السعودية.

## أغراض المؤسسة:

وفق اتفاقية إنشائها تعمل المؤسسة على تحقيق هدفين رئيسيين:

يتمثل الأول في توفير خدمات الضمان ضد المخاطر غير التجارية للاستثمارات العربية البينية والأجنبية في الدول العربية، وضد المخاطر التجارية وغير التجارية لائتمان صادرات الدول العربية فيما بينها ولمختلف دول العالم.

ويتمثل الغرض الثاني في المساهمة في زيادة الوعي الاستثماري العربي من خلال مجموعة من الأنشطة المكملة والخدمات المساندة التي تساهم في تطوير بيئة ومناخ الاستثمارات العربية وأوضاعها، وإبراز الفرص الاستثمارية المتاحة وتنمية قدرات الكوادر العربية في هذا المجال.

وفي سبيل تحقيق أغراضها تقوم المؤسسة بالتمويل الكلي أو الجزئي للعمليات التي تؤمن عليها من خلال عمليات التخصيم وتحصيل ديون الغير وتأمين الكفالات والتراخيص والامتيازات وحقوق الملكية الفكرية، إضافة إلى المساهمة في رؤوس أموال هيئات الضمان الوطنية العامة والخاصة العربية، وتملك حصص فيها، وتأسس شركات المعلومات وإنشاء أو المشاركة في إنشاء صناديق استثمارية خاصة لصالح حكومات أو مؤسسات الأقطار المتعاقدة.

وفي أبريل (نيسان) 2014، قامت وكالة "ستاندرد أند بورز"، إحدى أبرز وكالات التصنيف العالمية بتثبيت التصنيف الائتماني المرتفع الذي سبق وأن حصلت عليه المؤسسة، للعام السادس على التوالي بدرجة "AA" بمنظور مستقبلي "مستقر".

### المركز الرئيسي

المقر الدائم للمنظمات العربية

تقاطع شارع جمال عبد الناصر وطريق المطار

الشويخ، دولة الكويت

ص.ب 23568 - الصفاة 13096

هاتف: 24959555 (+965) - فاكس: 24959596 (+965) /7

البريد الإلكتروني: [info@dhaman.org](mailto:info@dhaman.org)

الموقع الشبكي: [www.dhaman.org](http://www.dhaman.org)



## أجهزة المؤسسة

يتكون الهيكل التنظيمي للمؤسسة العربية لضمان الاستثمار واقتنات الصادرات (ضمان) من الأجهزة التالية:

### 1 - مجلس المساهمين (الجمعية العمومية)

وهو أعلى سلطة في المؤسسة ويمثل جميع الأعضاء (دولاً وهيئات) وتتعدد له كافة الصلاحيات اللازمة لتحقيق أغراضها. ومن المهام التي يتولاها ضمن صلاحيات أخرى: وضع السياسة العامة التي تحكم عمل المؤسسة، وتفسير نصوص الاتفاقية وتعديلها، وتعيين أعضاء مجلس الإدارة والمدير العام.

### 2 - مجلس الإدارة

يتألف مجلس الإدارة من ثمانية أعضاء غير متفرغين يتم اختيارهم لمدة ثلاث سنوات وينتخب من بين أعضائه رئيساً<sup>(1)</sup>. ويتولى المجلس إدارة أعمال المؤسسة ضمن الصلاحيات المنصوص عليها في اتفاقية المؤسسة أو المخولة له من قبل مجلس المساهمين، وتتضمن تلك الصلاحيات ضمن مهام أخرى: إقرار النظم واللوائح المالية والإدارية، وإقرار برامج العمليات والبحوث المقترحة من المدير العام للمؤسسة ومتابعة تنفيذها، وتحديد الأوجه التي توظف فيها أموال المؤسسة، واعتماد الموازنة التقديرية وتقديم تقرير سنوي عن نشاط المؤسسة لمجلس المساهمين.

### أسماء السادة أعضاء مجلس الإدارة:

1. سعادة الأستاذ/ ناصر بن محمد القحطاني رئيساً
2. سعادة الأستاذ/ إسحاق عبد الفني عبد الكريم عضواً
3. سعادة الدكتور/ علي رمضان أشنبيش عضواً
4. سعادة الأستاذ/ خالد علي البستاني عضواً
5. سعادة الأستاذ/ أحمد علي بوكشيشة عضواً
6. سعادة الدكتور/ جواد ناجي حرز الله عضواً
7. سعادة الأستاذة/ شفاء محمد عمر بن مخاشن عضواً
8. سعادة الدكتور/ محمد الغلبزوري عضواً

### 3 - المدير العام

سعادة الأستاذ/ فهد راشد الإبراهيم

### 4 - الموظفون الفنيون والإداريون

(1) وفقاً لقرار مجلس المساهمين رقم (4) لسنة 2013 عدلت الفقرة (ب) من المادة (9) من اتفاقية المؤسسة الخاصة بعدد أعضاء مجلس الإدارة على النحو التالي: « مجلس الإدارة ويتكون من تسعة أعضاء غير متفرغين من بين مواطني الأقطار المتعاقدة يتم اختيارهم لمدة ثلاث سنوات وينتخب من بين أعضائه رئيساً » على أن يعمل بهذا التعديل اعتباراً من أبريل / نيسان 2014 تاريخ إنتهاء ولاية مجلس الإدارة الحالي.

سعادة رئيس مجلس مساهمي المؤسسة العربية لضمان الاستثمار وائتمان الصادرات (ضمان) في دور انعقاده الواحد والأربعين.

### تحية طيبة وبعد،

يطيب لي أن أرفع إلى مجلسكم الموقر تقرير مجلس الإدارة السنوي عن نشاط المؤسسة للعام 2013، وفقا لنص البند (هـ) من المادة (1/12) من اتفاقية المؤسسة العربية لضمان الاستثمار وائتمان الصادرات (ضمان).

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،،



**ناصر بن محمد القحطاني**

**رئيس مجلس الإدارة**

تونس، الجمهورية التونسية،

نيسان (أبريل) 2014

## المحتويات

6	<b>الفصل الأول: لمحة عامة عن الأوضاع الاقتصادية العالمية والعربية</b>
11	<b>الفصل الثاني: عمليات الضمان</b>
11	1.2 محفظة عقود الضمان
14	2.2 إجمالي العقود السارية والالتزامات القائمة
14	3.2 إجمالي أقساط الضمان
14	4.2 التعويض والاسترداد
14	5.2 إعادة التأمين
	<b>الجداول</b>
15	جدول رقم (1): قيمة محفظة عقود الضمان المبرمة كما في عام 2013
16	جدول رقم (2): قيمة محفظة عقود الضمان المبرمة خلال عام 2013 موزعة حسب الأقطار المصدرة وحسب أنواع العقود
17	جدول رقم (3): قيمة محفظة عقود الضمان المبرمة كما في عام 2013 موزعة حسب الأقطار المضيئة/ المستوردة وحسب أنواع العقود
18	جدول رقم (4): قيمة العقود السارية والالتزامات القائمة كما في 2013/12/31 حسب القطر المضيف/ المستورد وحسب نوع العقد
	<b>الرسومات البيانية</b>
19	رسم بياني (1): قيمة محفظة عقود الضمان في نهاية عام 2013 موزعة حسب جنسية الأقطار المضمونة
20	رسم بياني (2): قيمة محفظة عقود الضمان في نهاية عام 2013 موزعة حسب الأقطار المضيئة/ المستوردة
21	رسم بياني (3): قيمة العقود السارية والالتزامات القائمة كما في 2013/12/31 حسب الأقطار المضيئة/ المستوردة
22	<b>الفصل الثالث: الأنشطة المكملة والخدمات المساندة</b>
22	1.3 المطبوعات والدراسات وأوراق العمل
23	2.3 الأنشطة والفعاليات والمؤتمرات
24	3.3 التعاون والاتصال الخارجي
24	4.3 تطوير الموارد البشرية
25	5.3 تقنية المعلومات
25	6.3 النشاط الإعلامي
26	<b>الفصل الرابع: التقرير المالي</b>
29	تقرير مراقبي الحسابات المستقلين
31	بيان الدخل للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013
32	بيان الدخل الشامل للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013
33	بيان المركز المالي في 31 ديسمبر 2013
34	بيان التغيرات في حقوق الملكية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013
35	بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013
36	إيضاحات حول البيانات المالية 31 ديسمبر 2013

## الفصل الأول: لمحة عامة عن الأوضاع الاقتصادية العالمية والعربية

### 1 - الاقتصاد العالمي :

شهد الاقتصاد العالمي العديد من المتغيرات التي أدت في محصلتها إلى استمرار موجة تباطؤ وتيرة النمو للسنة الثالثة على التوالي، حيث أكد صندوق النقد الدولي في تقريره الصادر في أكتوبر 2013 تراجع معدل نمو الناتج المحلي الإجمالي العالمي من 3.9% عام 2011 إلى 3.2% عام 2012 ثم إلى 2.9% خلال عام 2013. ويرجع هذا التباطؤ في معدلات النمو بصورة أساسية إلى الأسباب التالية:

- تراجع معدلات النمو في مجموعة الدول المتقدمة من 1.5% عام 2012 إلى 1.2% عام 2013 كنتيجة رئيسية لانكماش اقتصاد منطقة اليورو بتحقيقه معدل نمو سلبياً، بلغ 0.4% عام 2013، للعام الثاني على التوالي، حيث حققت ثماني دول وهي إيطاليا، إسبانيا، هولندا، اليونان، البرتغال، فنلندا، سلوفينيا وقبرص معدلات نمو سلبية، هذا إلى جانب تراجع معدل نمو الولايات المتحدة من 2.8% عام 2012 إلى 1.6% عام 2013.
- تباطؤ النمو في مجموعة الدول الناشئة والنامية ليلعب 4.5% عام 2013، مقارنة بنحو 4.9% عام 2012، بسبب العديد من التحديات ولاسيما على الصعيد المالي، وذلك رغم أنها لا تزال تشكل الجزء الأكبر من النمو العالمي، وذلك مع الأخذ في الاعتبار أنه لا تزال هناك فوارق واسعة في معدلات النمو داخل كل مجموعة، حيث زادت بعض الدول الكبرى معدلات نموها، مثل الهند 3.8% والبرازيل 2.5%، في حين تراجعت معدلات النمو في دول أخرى، مثل روسيا 1.5%، والصين 7.6%، رغم أنها لا تزال مرتفعة نسبياً.

وفيما يتعلق بأوضاع التمويل في العالم، فقد كشف تقرير الاستقرار المالي العالمي، الصادر عن صندوق النقد الدولي في أكتوبر 2013، عن وجود سلسلة من التحولات في المناطق الرئيسية من العالم ستؤدي رغم تباينها إلى المزيد من الاستقرار المالي، حيث يواصل النظام المصرفي العالمي تطبيق معايير تنظيمية أقوى على مراحل متدرجة وابرزها: توجه الولايات المتحدة تجاه التعافي الاقتصادي يرجح تطبيق سياسات نقدية تقود لرفع أسعار الفائدة وتقلل من التيسيرات التمويلية الجارية على المدى الطويل، كما تواجه الأسواق الناشئة تحولاً نحو أوضاع خارجية أكثر تقلباً ومخاطر أقساط أعلى. وفي المقابل تتحرك اليابان تجاه نظام سياسات «أبينوميكس» الجديدة التي تتضمن إصلاحات مالية وهيكلية وتتميز بدرجة أكبر من التيسير النقدي. كذلك تتحرك منطقة اليورو نحو قطاع مالي أكثر قوة وأمناً بتعزيز النظم المالية وتخفيض مستويات الدين المفرطة.

وعلى صعيد توقعات عام 2014، فترجح غالبية التقارير الدولية حدوث ارتفاع طفيف في معدل نمو الاقتصاد العالمي، ليلعب نحو 3.6% عام 2014 مدفوعاً إلى حد كبير بارتفاع معدل النمو للدول المتقدمة لاسيما مع عودة منطقة اليورو إلى مسيرة النمو وإن كان طفيفاً بعد عامين من الانكماش، هذا إلى جانب النمو المرتفع المتوقع لمجموعة الدول الناشئة والنامية بسبب استقرار السياسات النقدية واستمرار أسعار الفائدة قرب مستوياتها المنخفضة نسبياً في المدى القصير.

وفيما يتعلق بمعدل البطالة فمن المرجح أن يظل مرتفعاً في العديد من الدول المتقدمة وكذلك في مختلف الدول الناشئة، لاسيما دول منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

وبخصوص معدل التضخم أو مستويات الأسعار معبراً عنها بالرقم القياسي لأسعار المستهلك (متوسط الفترة)، فقد شهد انخفاضاً طفيفاً على المستوى العالمي بلغ 3.76% عام 2013 مقارنة بـ 3.98% عام 2012، وذلك كمحصلة نهائية لتراجعه في مجموعة الدول المتقدمة ليسجل 1.37% عام 2013 مقارنة بـ 1.97% عام 2012، في مقابل ارتفاعه في مجموعة الدول الناشئة والنامية ليسجل 6.18% عام 2013 مقارنة بنحو 6.06% عام 2012.

وعلى صعيد أسعار السلع الرئيسية في العالم، فقد انخفض الرقم القياسي العام لأسعار المواد الأولية (سنة الأساس 2005) بمعدل 1.5 % خلال عام 2013، كمحصلة لانخفاض الرقم القياسي لأسعار معظم السلع الرئيسية، فيما عدا أسعار المواد الخام الزراعية التي ارتفعت بمعدل 1.3%. حيث انخفضت الأرقام القياسية لأسعار المواد الغذائية بما فيها المشروبات ومدخلات الصناعة بمعدل 1.5 %، والمعادن بمعدل 3.9 %، ولاسيما أسعار اليورانيوم التي تراجعت بمعدل 18.7 %، النيكل بمعدل 12.7 %، النحاس بمعدل 6.4 %، الألومنيوم بمعدل 6.2 %، مقابل ارتفاع أسعار الزنك بمعدل 0.2 %، خام الحديد بمعدل 2.3 %، القصدير بمعدل 4.7 %، والرصاص بمعدل 6.1 %.

وفي المقابل انخفض الرقم القياسي لأسعار الطاقة بمعدل 1.5 %، إذ انخفض الرقم القياسي العام لأسعار الغاز الطبيعي بمعدل 3.9 % خلال عام 2013، كما شهدت أسعار النفط الخام (وفق المتوسط الحسابي للأسعار الفورية لخامات برنت وغرب تكساس الوسيط وفاتح دبي) انخفاضاً طفيفاً بلغ معدله 0.5 % عام 2013، كذلك سجل المتوسط السنوي للسعر الفوري لسلة خامات أوبك خلال عام 2013 حوالي 104.5 دولارات للبرميل، مقارنة مع حوالي 105 دولارات للبرميل عام 2012، ويأتي هذا الانخفاض بسبب انتعاش متواضع في إنتاج النفط، إلا أن توقعات صندوق النقد الدولي لعام 2014 ترجح انخفاض أسعار النفط بمعدل 3 %.

وفيما يتعلق بالأداء الخارجي، فقد استمر التباين في الأداء وخصوصاً بين الاقتصادات الكبرى في العالم، فعلى صعيد الحسابات الجارية، شهد العام 2013 استمرار تحقق فوائض في الحسابات الجارية في موازين مدفوعات الصين، واليابان، وروسيا ومعظم دول منطقة اليورو، في مقابل تواصل العجز في دول مثل؛ الولايات المتحدة وبريطانيا وكندا وأستراليا والهند والبرازيل ومعظم الدول الأفريقية.

أما حركة التجارة العالمية للسلع والخدمات (صادرات السلع والخدمات) فقد شهدت نمواً بمعدل 2.8 % من 22.5 تريليون دولار عام 2012 إلى 23.2 تريليون دولار عام 2013، مقارنة بمعدل نمو بلغ 0.9 % عام 2012 ومعدل نمو بلغ 17.9 % عام 2011.

وعلى صعيد الاستثمار الأجنبي المباشر، تشير التقديرات الأولية المتاحة من مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (أنكتاد) والصادرة في أكتوبر 2013، إلى أنه خلال النصف الأول من عام 2013 ارتفعت تدفقات الاستثمار الأجنبي المباشر العالمية بنسبة 3.8 % لتبلغ 745 مليار دولار مقارنة بنحو 707.6 مليار دولار في النصف الأول من عام 2012، مع وجود تباين واضح بين مجموعة الدول المتقدمة، ومجموعة الدول النامية ومجموعة الاقتصادات المتحولة. وفي هذا السياق أفادت بيانات النصف الأول من العام 2013 بالنتائج التالية:

- انخفاض للتدفقات الواردة لمجموعة الدول المتقدمة، كمحصلة لتراجع التدفقات الواردة إلى غالبية الدول المضيفة للاستثمار الرئيسية ولاسيما الولايات المتحدة وفرنسا وألمانيا. في مقابل نمو التدفقات الواردة إلى المملكة المتحدة، حيث أصبحت من أكبر الدول الجاذبة في العالم خلال تلك الفترة.
- انخفاض طفيف للتدفقات الواردة إلى الدول النامية في آسيا، رغم أنها لا تزال تجتذب أكثر من نصف التدفقات الموجهة إلى مجموعة الدول النامية، وربع التدفقات العالمية.
- ارتفاع للتدفقات الواردة لمجموعة الدول النامية والاقتصادات الانتقالية، لتمثل حصة قياسية لم تبلغها من قبل تزيد عن 60 % من تدفقات الاستثمار الأجنبي المباشر العالمية.
- زيادة التدفقات الواردة إلى مجموعة الدول النامية والاقتصادات الانتقالية، بفضل نمو عمليات الاستحواذ في منطقة أمريكا الوسطى والبحر الكاريبي، وتدفقات قياسية إلى روسيا.
- عمليات الاندماج والتملك عبر الحدود والأرباح الكبيرة للشركات الأجنبية كانت القوة الدافعة وراء نمو الاستثمار الأجنبي المباشر العالمي الراهن، إضافة إلى نمو الاستثمار في مجالات جديدة.

- يرجح الأكتاد أن تظل تدفقات الاستثمار الأجنبي المباشر 2013 قريبة من مستوى عام 2012، على الرغم من تحسن أوضاع الاقتصاد الكلي في الدول المتقدمة، وذلك بسبب احتمالات انعكاس المخاطر المتعلقة بمنطقة اليورو والولايات المتحدة، وتباطؤ النمو في بعض الأسواق الناشئة وانخفاض الطلب على السلع الاستهلاكية في الدول المتقدمة سلباً على تدفقات الاستثمار الأجنبي المباشر ، أما فيما يتعلق بعام 2014 فيتوقع الأكتاد أن تبدأ تدفقات الاستثمار الأجنبي المباشر العالمية في الزيادة.

وعلى صعيد **صناعة الضمان** تشير أحدث البيانات المتاحة من الاتحاد الدولي لهيئات ضمان ائتمان الصادات والاستثمار (اتحاد بيرن)، الذي تأسس عام 1934 ويضم 79 هيئة دولية وإقليمية ووطنية إلى أنه بنهاية عام 2012 نجحت الدول الأعضاء في رفع قيمة عمليات الضمان لعمليات التجارة والاستثمار في العالم لمستويات قياسية بلغت 1.8 تريليون دولار، تغطي نحو 8.4 % من إجمالي التجارة السلعية العالمية. وذلك مقابل 1.76 تريليون دولار عام 2011، و1.50 تريليون دولار عام 2010، و1.36 تريليون دولار عام 2009.

وقد توزعت عمليات عام 2012 ما بين 1.54 تريليون دولار لائتمان الصادات للمدى القصير (مقارنة بـ 1.50 تريليون دولار عام 2011)، و181 مليار دولار لائتمان الصادات والتمويل للمدنيين المتوسط والطويل (مقارنة بـ 191 مليار دولار عام 2011)، و93.5 مليار دولار لضمان الاستثمار (مقارنة بـ 77.6 مليار دولار عام 2011). وفي المقابل ارتفعت قيمة التعويضات المستردة خلال عام 2012 لتبلغ 3 مليارات دولار مقارنة بـ 2.6 مليار دولار عام 2011. كما ارتفعت قيمة التعويضات المدفوعة لتبلغ 4.6 مليار دولار عام 2012 مقارنة بـ 4 مليارات دولار عام 2011.

كما شهد سوق الضمان العالمي خلال الشهور الأولى من عام 2013 اتجاهات توسعية في حجم عمليات هيئات تأمين ائتمان الصادات وضمان الاستثمار في كافة أنواع المنتجات التأمينية وذلك لتلبية الطلب المتنامي مقروناً باستعداد هيئات الضمان لتحمل المخاطر في سبيل تنفيذ دورها الحيوي للحفاظ على تدفق الاستثمارات وانسياب التبادل التجاري حول العالم.

## 2 - الاقتصاد العربي

في ظل التعافي المتواضع لأداء الاقتصاد العالمي، انخفضت وتيرة النمو الاقتصادي في المنطقة العربية. فعلى صعيد **المؤشرات الاقتصادية**، تضمنت التقديرات الأولية لصندوق النقد الدولي، الصادرة في نوفمبر 2013، انخفاضاً ملحوظاً في معدل نمو الاقتصاد العربي للعام 2013 حيث بلغ 3.4% مقارنة بمعدل نمو بلغ 9.3% عام 2012، وذلك كمحصلة لانخفاض معدل نمو الناتج في 13 دولة عربية، في مقابل نمو اقتصادات بقية الدول العربية بمعدلات تتراوح بين 0.80% و6.40%.

وبشكل عام تراجعت معدلات النمو في غالبية الدول العربية المصدرة للنفط، وذلك لعدة أسباب أبرزها تراجع عائدات النفط كمحصلة إجمالية لانخفاض نسبي للإنتاج وهبوط طفيف للأسعار بسبب تراجع الطلب العالمي على النفط بشكل عام وعلى نفط أوبك بشكل خاص بعد زيادة إمدادات النفط من خارج المنظمة ولاسيما من قبل الولايات المتحدة التي سجلت ارتفاعاً في إنتاجها للنفط الصخري للعام الثاني على التوالي.

أما بقية الدول العربية المستوردة للنفط فقد تأثر البعض منها بشكل عام بأجواء الترقب والحذر التي نجمت عن صعوبة وتأخر التحولات السياسية وزيادة أجواء عدم اليقين الناشئة عن التطورات الجارية.

ولكن من المتوقع أن يعاود النمو في الاقتصاد العربي ارتفاعه النسبي في عام 2014 رغم انه سيظل دون المستويات التي يفترض إسهامها في تخفيض معدلات البطالة المرتفعة ورفع مستويات المعيشة في عدد من بلدان المنطقة. هذا وتستند تلك التوقعات إلى تحقق مجموعة من العوامل أبرزها ما يلي:

- تراجع حدة التطورات السياسية في بعض دول المنطقة وذلك مع تزايد احتمالات المضي قدماً في المسار السياسي في غالبية الدول.
- تحسن الظروف العالمية واحتمالات ارتفاع معدلات النمو مما سيترتب عليه زيادة معقولة في الطلب على النفط وبالتالي عائداته الإجمالية، لا سيما إذا ما نجحت الدول المصدرة للنفط في مواجهة تحديات زيادة إنتاجها، وذلك ما لم تحدث زيادة كبيرة في الإمدادات من خارج أوبك .
- مواصلة الاقتصاد غير النفطي توسعه بوتيرة قوية في معظم البلدان، تدعّمه مستويات الإنفاق العام المرتفعة والتعافي التدريجي في نمو ائتمان القطاع الخاص.

ولاشك أن العوامل المحلية والإقليمية ستظل أهم مصادر التحديات والاحتمالات السلبية، التي يمكن أن تعوق تحقيق النمو المنشود في الدول العربية، لا سيما إذا ما تأخر تنفيذ برامج التحول السياسي والإصلاح الاقتصادي والاجتماعي .

وفيما يتعلق **بمعدلات التضخم** أو مستويات الأسعار معبراً عنها بالرقم القياسي لأسعار المستهلك (متوسط الفترة)، فقد انخفض في الدول العربية بشكل واضح ليبلغ 5.8% عام 2013، مقارنة بمعدل بلغ 6.2% عام 2012.

وعلى صعيد **المديونية الخارجية** الإجمالية للدول العربية فقد ارتفعت بمقدار 13.4 مليار دولار وبنسبة 1.75% من 767 مليار دولار عام 2012 إلى 780 مليار دولار عام 2013، مع توقعات بارتفاعها إلى 798 مليار دولار عام 2014.

في حين ارتفعت **الاحتياطيات** الإجمالية للدول العربية خلال عام 2013 بمعدل 11% لتبلغ 1374 مليار دولار مقارنة بـ 1240 مليار دولار عام 2012، مع توقعات بارتفاع الاحتياطيات لتبلغ 1482 مليار دولار عام 2014.

وعلى صعيد **الاستثمار الأجنبي المباشر**، تشير التقديرات الصادرة عن "ضمان" الي أن تدفقات الاستثمار الأجنبي المباشر الواردة إلى الدول العربية شهدت ارتفاعاً من 42.9 مليار دولار عام 2011 بمعدل 9.8 % إلى 47.1 مليار دولار عام 2012، وذلك مقارنة مع 66.4 مليار دولار عام 2010 و81.7 مليار دولار عام 2009 ومتوسط بلغ 74.7 مليار دولار خلال الفترة بين عامي 2005 - 2008.

ومثلت الاستثمارات الوافدة إلى الدول العربية ما نسبته 3.5% من الإجمالي العالمي البالغ 1.35 تريليون دولار، و6.7 % من إجمالي الدول النامية البالغ 702.8 مليار دولار عام 2012. وكانت حصة الدول العربية من إجمالي التدفقات العالمية قد شهدت تذبذباً خلال الفترة الماضية حيث ارتفعت من متوسط بلغ 1.76% خلال الفترة ما بين الأعوام 2000 - 2004 إلى 5.16% ما بين الأعوام 2005 - 2009 ثم تراجعت إلى 4.71 % عام 2010 وإلى 2.56 % عام 2011.

وعلى صعيد **حركة التجارة العربية للسلع والخدمات**، فحسب التقديرات الأولية المتوافرة من مصادر صندوق النقد الدولي فقد نمت بمقدار 55.5 مليار دولار وبنسبة 2.2 % من 2.57 تريليون دولار عام 2012 إلى 2.63 تريليون دولار عام 2013 مع توقعات بمواصلة نموها بمعدل أسرع بقيمة 111.2 مليار دولار وبنسبة 4.2 % إلى 2.74 تريليون دولار عام 2014.

وفي هذا المجال، انخفضت **الصادرات العربية من السلع والخدمات** بمقدار 14.7 مليار دولار وبنسبة 1.0% من 1514 مليار دولار عام 2012 إلى 1499 مليار دولار عام 2013 مع توقعات بنموها بقيمة 47.6 مليار دولار وبنسبة 3.2% إلى 1547 تريليون دولار عام 2014.

وفي المقابل ارتفعت الواردات العربية من السلع والخدمات بمقدار 70.2 مليار دولار وبنسبة 6.6 % من 1059 مليار دولار عام 2012 إلى 1130 مليار دولار عام 2013 مع توقعات بمواصلة الارتفاع بمقدار 63.6 مليار دولار وبنسبة 5.6 % عام 2014.

وعلى صعيد نشاط الضمان **في هيئات الضمان العربية والإقليمية**، فقد ارتفع مجمل الضمانات التي وفرها، أعضاء «اتحاد أمان»، (16 مؤسسة، توافرت عنها بيانات) حسب آخر البيانات المتوافرة لتبلغ نحو 19.4 مليار دولار خلال عام 2012، مقابل 17.4 مليار دولار في عام 2011.

وعلى مدار نحو أربعة عقود ومنذ تأسيس **المؤسسة العربية لضمان الاستثمار واقتان الصادرات** عام 1974 كأول مؤسسة دولية متعددة الأطراف تقدم خدمات ضمان الاستثمار ضد المخاطر غير التجارية في الدول العربية نجحت "ضمان" في خدمة العديد من المستثمرين العرب والأجانب في الدول العربية قبل أن تطور خدماتها فيما بعد لتشمل كذلك المصدرين بعد استحداث خدمة تأمين ائتمان الصادرات عام 1986. حيث بلغت القيمة الإجمالية لعملياتها التراكمية بنهاية عام 2013 نحو 11 مليار دولار.

كما تشير الإحصائيات خلال السنوات الست الأخيرة إلى أن المؤسسة نجحت في تحقيق نمو مطرد في عملياتها من 505 ملايين دولار عام 2007 إلى نحو 1.5 مليار دولار عام 2013 ليصل إجمالي الفترة إلى نحو 8.1 مليارات دولار .

## الفصل الثاني: عمليات الضمان

### 1.2 محفظة عقود الضمان<sup>1</sup> :

بلغت القيمة الإجمالية لمحفظة عقود الضمان في نهاية عام 2013 مبلغ 1510.1 ملايين دولار أمريكي (426.7 مليون د.ك.)<sup>(2)</sup>، مقارنة بمبلغ 1723 مليون دولار أمريكي (485.5 مليون د.ك.) عام 2012، أي بانخفاض نسبته 12.36% . (انظر الجدول 1). وفيما يلي تفاصيل محفظة عقود الضمان:

#### 1.1.2 عقود ضمان الاستثمار:

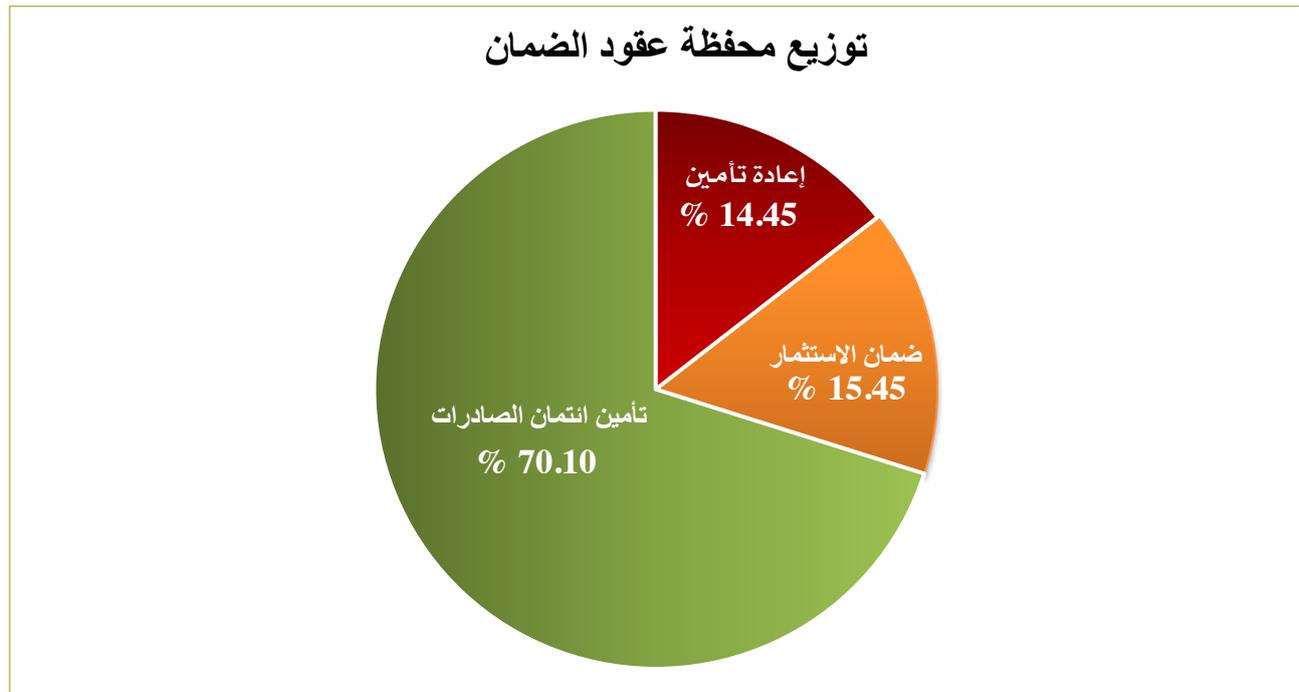
بلغت قيمة عقود ضمان الاستثمار 233.1 مليون دولار أمريكي (65.9 مليون د.ك.)، تمثل ما نسبته 15.45% من القيمة الإجمالية لمحفظة عقود الضمان.

#### 2.1.2 عقود تأمين ائتمان الصادرات:

بلغت قيمة عقود تأمين ائتمان الصادرات 1058.7 مليون دولار أمريكي (299.1 مليون د.ك.)، تمثل ما نسبته 70.10% من القيمة الإجمالية لمحفظة عقود الضمان.

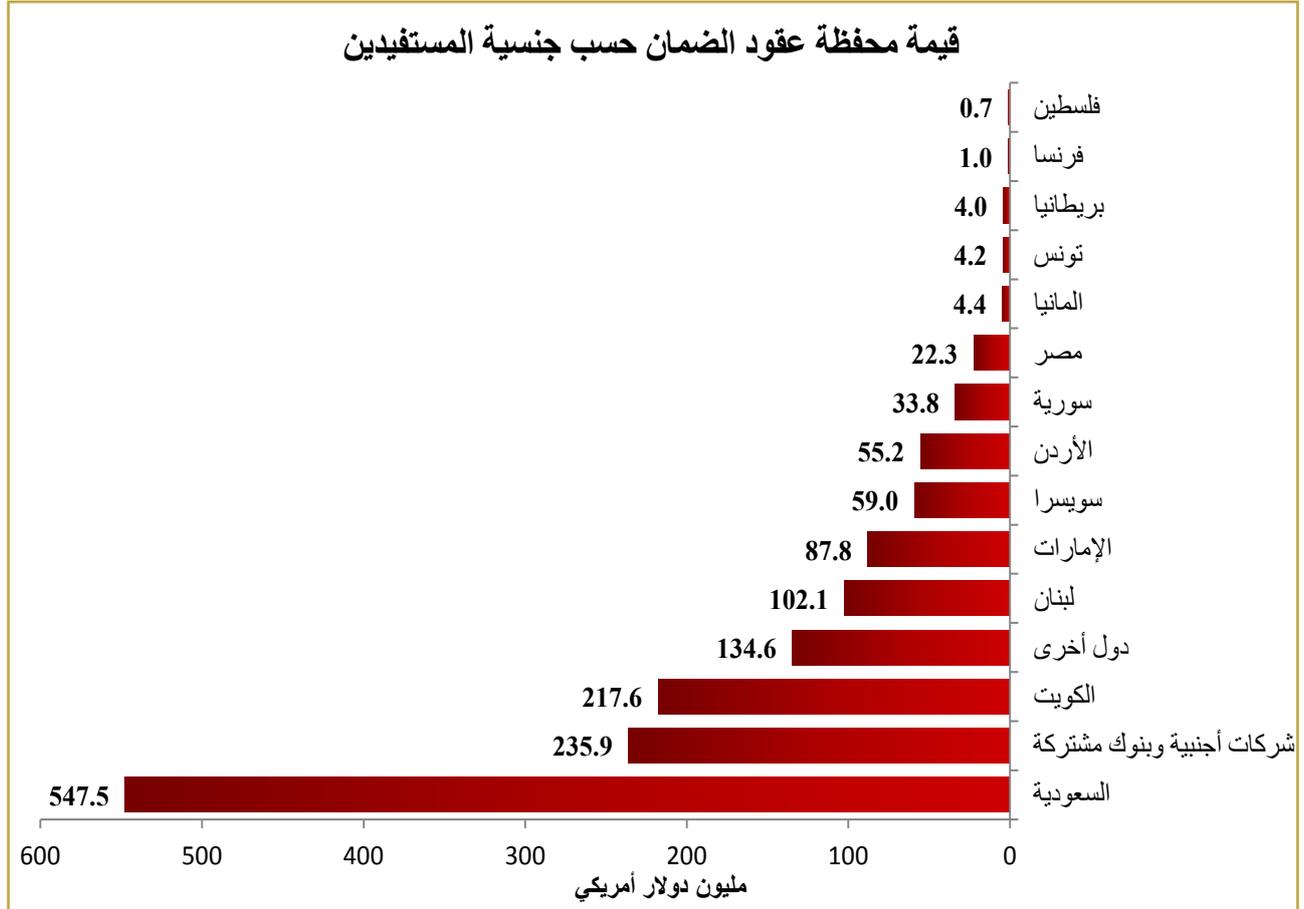
#### 3.1.2 عقود إعادة التأمين الوارد:

بلغت قيمة العمليات المسندة إلى المؤسسة بموجب اتفاقيات إعادة التأمين النسبية والاختيارية 218.2 مليون دولار أمريكي (61.7 مليون د.ك.)، تمثل ما نسبته 14.45% من القيمة الإجمالية لمحفظة عقود الضمان.



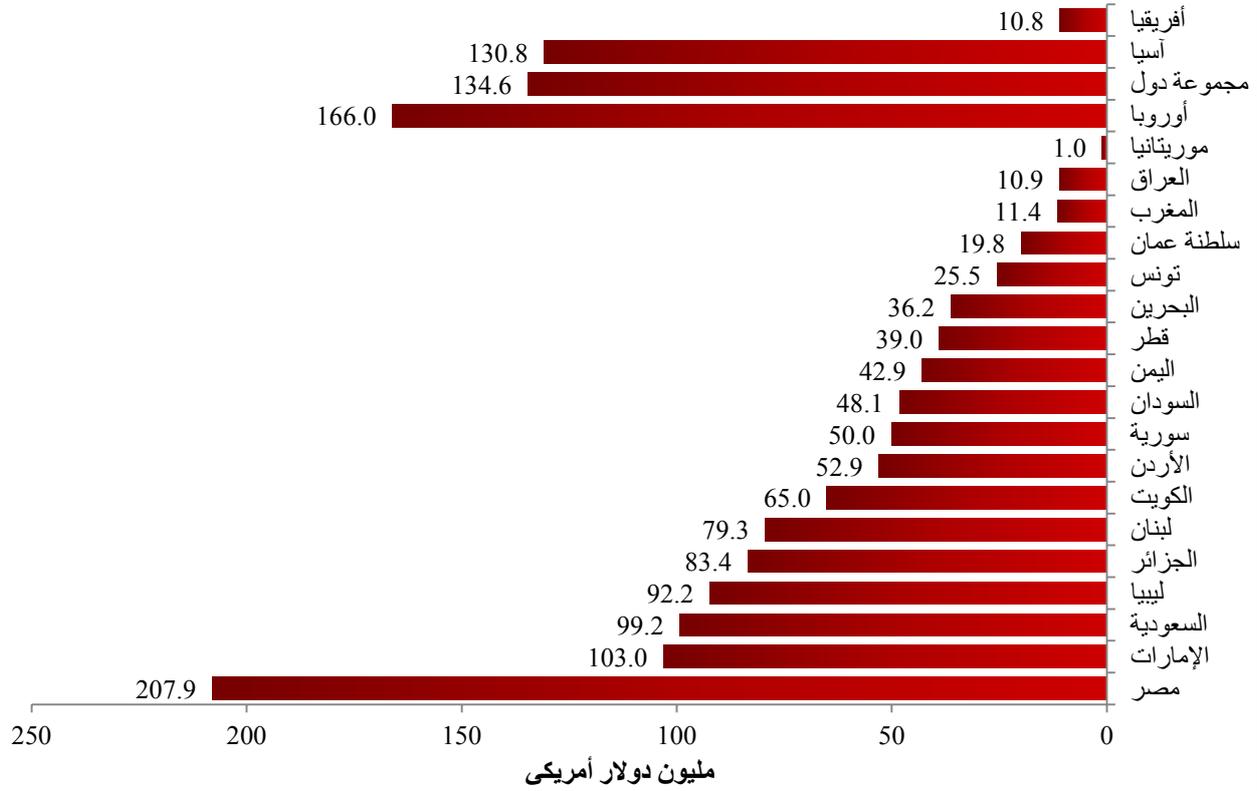
1- تمثل عقود الضمان المبكرة خلال العام السارية منها والمنتوية  
2- دولار أمريكي واحد يعادل 0.28255 د.ك. كما في 2013/12/31

هذا وقد استفاد من ضمان المؤسسة خلال العام مستثمرون ومصدرون ومؤسسات مالية من (16) دولة عربية وغير عربية وعدد من البنوك العربية والمشاركة المقيمة خارج الدول العربية جاءت في مقدمتها المملكة العربية السعودية (36.25%) فالبنوك العربية والمشاركة (15.62%) ودولة الكويت (14.41%) والجمهورية اللبنانية (6.76%) ودولة الإمارات العربية المتحدة (5.82%) وسويسرا (3.91%) والمملكة الأردنية الهاشمية (3.66%) والجمهورية العربية السورية (2.24%) وجمهورية مصر العربية (1.47%) وألمانيا (0.29%) والجمهورية التونسية (0.28%) وبريطانيا (0.26%) وفرنسا (0.07%) ودولة فلسطين (0.05%) ومجموعة دول أخرى (8.91%) (انظر الجدول 2).

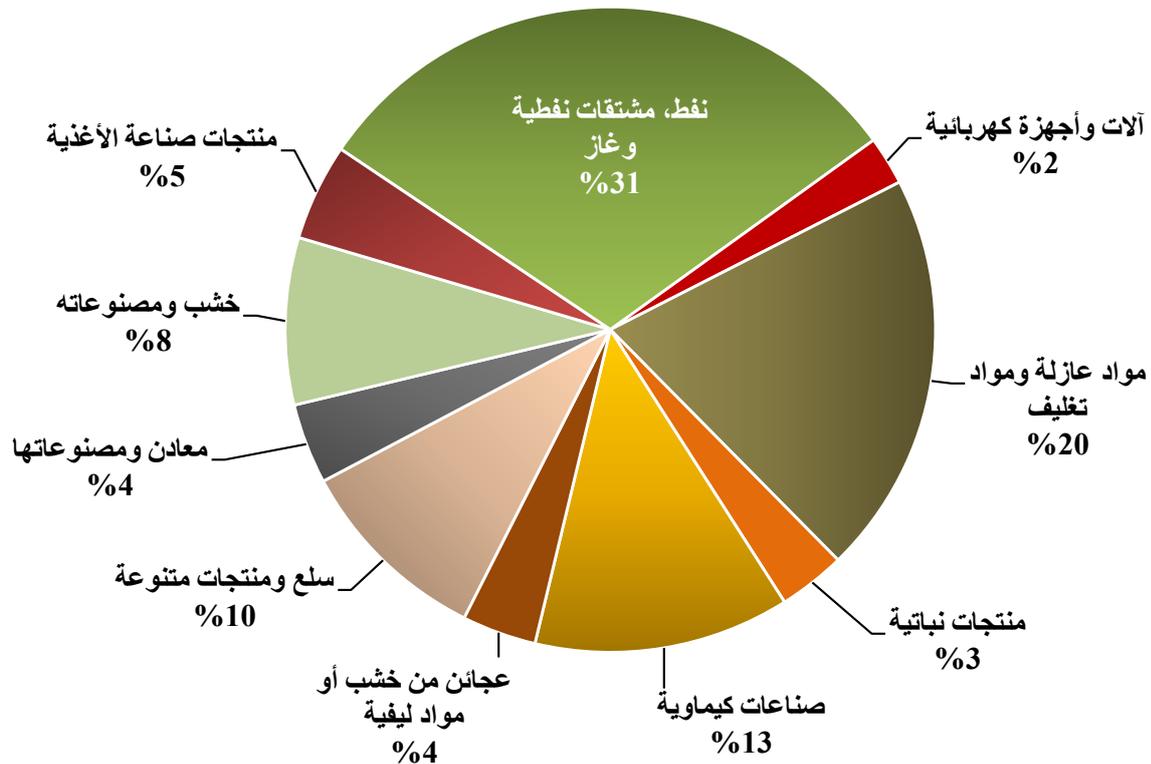


وبلغ عدد الدول المضيفة للاستثمار أو المستوردة للسلع 55 دولة، منها 18 دولة عربية تصدرتها جمهورية مصر العربية (13.77%) تلتها دولة الإمارات العربية المتحدة (6.82%) والمملكة العربية السعودية (6.57%) وليبيا (6.11%) والجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية (5.52%) والجمهورية اللبنانية (5.25%) ودولة الكويت (4.31%) والمملكة الأردنية الهاشمية (3.50%) والجمهورية العربية السورية (3.31%) فجمهورية السودان (3.19%) والجمهورية اليمنية (2.84%) ودولة قطر (2.58%) ومملكة البحرين (2.40%) والجمهورية التونسية (1.69%) وسلطنة عمان (1.31%) والمملكة المغربية (0.76%) وجمهورية العراق (0.72%) والجمهورية الإسلامية الموريتانية (0.07%)، فيما توزعت بقية العقود على 37 دولة بما نسبته (29.28%) من قيمة العقود (انظر الجدول 3).

### قيمة محفظة عقود الضمان حسب الدول المضيفة/ المستوردة



### عقود تأمين انتمان الصادرات بحسب نوع السلع



## 2.2 إجمالي العقود السارية والالتزامات القائمة:

### 1.2.2 إجمالي العقود السارية:

بلغت القيمة الإجمالية لعقود الضمان السارية كما في 2013/12/31 مبلغ 1,097.4 مليون دولار أمريكي (310.07 مليون د.ك) وذلك بانخفاض نسبته 12.97% عن قيمة العقود السارية في العام 2012. وتوزعت هذه القيمة بنسبة 21.24% لعقود ضمان الاستثمار و78.76% لعقود تأمين ائتمان الصادرات وإعادة التأمين.

### 2.2.2 إجمالي الالتزامات القائمة:

بلغت القيمة الإجمالية للالتزامات القائمة على المؤسسة تجاه الأطراف المضمونة كما في 2013/12/31 مبلغ 396.1 مليون دولار أمريكي (111.92 مليون د.ك) تمثل 36.09% من إجمالي قيمة العقود السارية، وذلك مقارنة بمبلغ 348.6 مليون دولار أمريكي في العام 2012. (انظر الجدول 4).

### 2.3 إجمالي أقساط الضمان:

بلغت القيمة الإجمالية لأقساط الضمان في نهاية العام 5.12 مليون دولاراً أمريكياً (1.45 مليون د.ك).

من جهة أخرى، ساهمت المؤسسة في عدد من عمليات تمويل الصادرات المؤمن عليها لديها، نتجت عنها عوائد بقيمة 185 الف دولار أمريكي (52,111 د.ك).

### 4.2 التعويض والاسترداد:

قامت المؤسسة بدفع تعويضين بقيمة إجمالية 5,706,846 دولاراً أمريكياً (1,612,469 د.ك)؛ بلغت قيمة الأول 5,696,046 دولاراً أمريكياً (1,609,418 د.ك) لأحد البنوك العربية الأجنبية المشتركة عن تحقق خطر غير تجاري في إحدى الدول الأعضاء\* والثاني بقيمة 10,800 دولار أمريكي (3,052 د.ك) عن تحقق خطر تجاري. ولم تسترد المؤسسة أي مبلغ خلال العام.

### 2.5 إعادة التأمين:

تم خلال العام تجديد 11 اتفاقية إعادة تأمين وارد مع هيئات تأمين ائتمان عربية وطنية منها 7 اتفاقيات ائتمان صادرات و4 اتفاقيات تجارة داخلية.

وفيما يتعلق باتفاقيات إعادة التأمين الاختيارية الواردة فقد تم إبرام ثلاث اتفاقيات، منها واحدة لتغطية استثمار مباشر واتفاقيتان لتغطية ائتمان الصادرات.

بلغ إجمالي قيمة العمليات المعاد التأمين عليها في مجال ائتمان الصادرات من قبل المؤسسة حوالي 218.2 مليون دولار أمريكي (61.7 مليون د.ك). أشير إليها في البند 3.1.2 أعلاه.

\* تم استرداد كامل قيمة التعويض بتاريخ 2014/2/6

جدول رقم (1)

قيمة محفظة عقود الضمان البرمجة كما في نهاية عام 2013

دينار كويتي	دولار أمريكي	
65,869,998	233,126,873	ضمان الاستثمار
299,140,724	1,058,717,833	اقتعان الصادرات
61,654,677	218,208,023	إعادة تأمين
<b>426,665,399</b>	<b>1,510,052,729</b>	<b>الإجمالي العام</b>

**جدول رقم (2)**  
**قيمة محفظة عقود الضمان البرمجة كما في نهاية عام 2013 موزعة حسب الاقطار الصادرة وحسب أنواع العقود**  
**(بالدولار الأمريكي والعاقل بالدينار الكويتي)**

الاقطر المصدر	عقود الاستثمار		عقود الصادرات		النسبة		النسبة		الاقطر المصدر
	عقود الاستثمار دولار أمريكي	النسبة %	عقود الصادرات دولار أمريكي	النسبة %	دولار أمريكي	النسبة %	دينار كويتي	النسبة %	
1	118,535,282	%50.85	428,922,170	%33.59	154,684,103.06	%36.25	547,457,452	%33.59	السعودية
2	88,736,978	%38.06	128,856,203	%10.09	61,480,953.29	%14.41	217,593,181	%10.09	الكويت
3	5,000,000	%2.14	97,103,000	%7.60	28,849,202.65	%6.76	102,103,000	%7.60	لبنان
4	-	-	22,261,900	%1.74	6,290,099.85	%1.47	22,261,900	%1.74	مصر
5	15,000,000	%6.43	40,249,852	%3.15	15,610,845.68	%3.66	55,249,852	%3.15	الأردن
6	-	-	87,848,432	%6.88	24,821,574.46	%5.82	87,848,432	%6.88	الإمارات
7	-	-	4,170,000	%0.33	1,178,233.50	%0.28	4,170,000	%0.33	تونس
8	-	-	33,820,000	%2.65	9,555,841.00	%2.24	33,820,000	%2.65	سورية
9	-	-	680,000	%0.05	192,134.00	%0.05	680,000	%0.05	فلسطين
10	5,854,613	%2.51	230,011,264	%18.01	66,643,903.55	%15.62	235,865,877	%18.01	شركات أجنبية و بنوك مشتركة
11	-	-	4,000,000	%0.31	1,130,200.00	%0.26	4,000,000	%0.31	بريطانيا
12	-	-	1,000,000	%0.08	282,550.00	%0.07	1,000,000	%0.08	فرنسا
13	-	-	59,000,000	%4.62	16,670,450.00	%3.91	59,000,000	%4.62	سويسرا
14	-	-	4,440,012	%0.35	1,254,525.39	%0.29	4,440,012	%0.35	ألمانيا
15	-	-	134,563,023	%10.54	38,020,782.15	%8.91	134,563,023	%10.54	دول أخرى
	<b>65,869,998</b>	<b>%100</b>	<b>1,276,925,856</b>	<b>%100</b>	<b>426,665,399</b>	<b>%100</b>	<b>1,510,052,729</b>	<b>%100</b>	<b>الإجمالي العام</b>
	<b>233,126,873</b>	<b>%15.45</b>	<b>84.55</b>	<b>%84.55</b>					<b>النسبة إلى الإجمالي %</b>

جدول رقم (3)

قيمة محفظة عقود الضمان البرومة خلال عام 2013 موزعة حسب الأقطار المضيفة/المتوردة وحسب أنواع العقود  
(بالدولار الأمريكي والمعادل بالدينار الكويتي)

النسبة إلى الإجمالي %	الإجمالي	النسبة %	عقود الصادرات	النسبة %	عقود الاستثمار	النسبة %	عقود الائحة		القطر المضيف/المتوردة
							دينار كويتي	دولار أمريكي	
% 13.77	58,752,861	% 16.3	207,937,925	% 58,752,861	207,937,925	-	-	-	مصر
% 6.82	29,095,482	% 8.1	102,974,631	29,095,482	102,974,631	-	-	-	الإمارات
% 6.57	28,034,809	% 7.8	99,220,699	28,034,809	99,220,699	-	-	-	السعودية
% 5.52	26,061,869	% 5.0	92,238,078	18,150,469	64,238,078	% 12.0	7,911,400	28,000,000	ليبيا
% 5.25	23,570,175	% 2.4	83,419,485	8,797,763	31,137,013	% 22.4	14,772,412	52,282,472	الجزائر
% 6.11	22,418,648	% 3.5	79,344,003	12,529,398	44,344,003	% 15.0	9,889,250	35,000,000	لبنان
% 4.31	18,375,117	% 5.1	65,033,153	18,375,117	65,033,153	-	-	-	الكويت
% 3.50	14,955,640	% 4.2	52,930,949	14,955,640	52,930,949	-	-	-	الأردن
% 3.19	14,127,500	-	50,000,000	-	-	% 21.5	14,127,500	50,000,000	سورية
% 3.31	13,595,456	% 2.1	48,116,991	7,736,223	27,380,013	% 8.9	5,859,233	20,736,978	السودان
% 1.69	12,110,887	% 0.1	42,862,810	454,906	1,610,000	% 17.7	11,655,981	41,252,810	اليمن
% 2.58	11,017,023	% 3.1	38,991,411	11,017,023	38,991,411	-	-	-	قطر
% 2.40	10,222,868	% 2.8	36,180,738	10,222,868	36,180,738	-	-	-	البحرين
% 2.84	7,191,734	% 1.5	25,452,959	5,537,513	19,598,346	% 2.5	1,654,221	5,854,613	تونس
% 1.31	5,592,421	% 1.6	19,792,679	5,592,421	19,792,679	-	-	-	سلطنة عمان
% 0.76	3,232,442	% 0.9	11,440,248	3,232,442	11,440,248	-	-	-	المغرب
% 0.72	3,092,040	% 0.9	10,943,337	3,092,040	10,943,337	-	-	-	العراق
% 0.07	282,550	% 0.1	1,000,000	282,550	1,000,000	-	-	-	موريتانيا
<b>% 70.72</b>	<b>301,729,521</b>	<b>% 65.4</b>	<b>1,067,880,096</b>	<b>235,859,523</b>	<b>834,753,223</b>	<b>% 100</b>	<b>65,869,998</b>	<b>233,126,873</b>	<b>إجمالي الدول العربية</b>
% 11.00	46,915,583	% 13.0	166,043,473	46,915,583	166,043,473	-	-	-	أوروبا
% 8.66	36,945,701	% 10.2	130,758,099	36,945,701	130,758,099	-	-	-	آسيا
% 0.72	3,053,811	% 0.9	10,808,038	3,053,811	10,808,038	-	-	-	أفريقيا
% 8.91	38,020,782	% 10.5	134,563,023	38,020,782	134,563,023	-	-	-	دول أخرى
<b>% 29.28</b>	<b>124,935,877</b>	<b>% 34.6</b>	<b>442,172,633</b>	<b>124,935,877</b>	<b>442,172,633</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>إجمالي الدول غير العربية</b>
<b>% 100</b>	<b>426,665,399</b>	<b>% 100</b>	<b>1,510,052,729</b>	<b>360,795,401</b>	<b>1,276,925,856</b>	<b>% 100</b>	<b>65,869,998</b>	<b>233,126,873</b>	<b>إجمالي العام</b>
						<b>% 84.55</b>			<b>النسبة إلى الإجمالي %</b>
							<b>% 15.45</b>		

## جدول رقم (4)

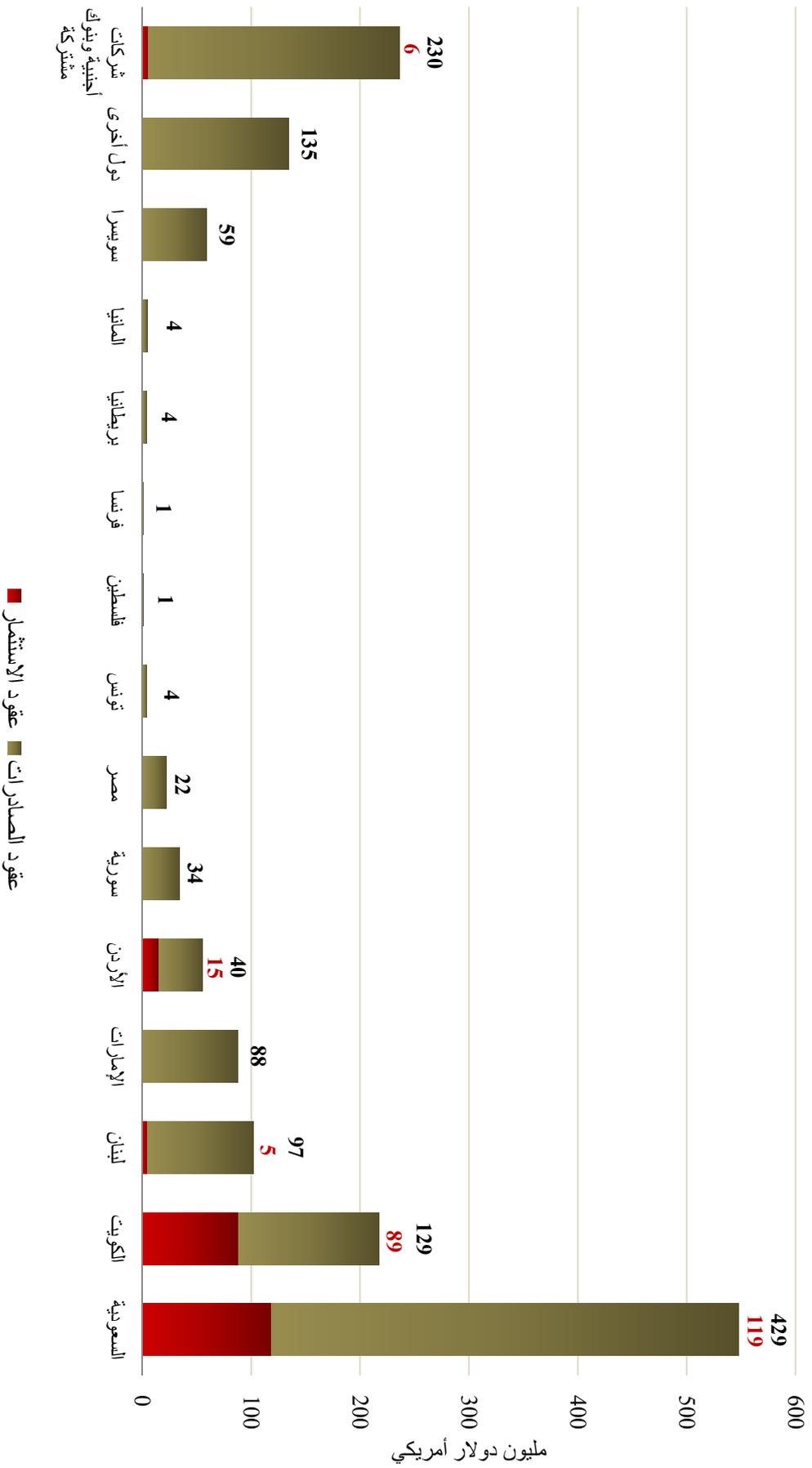
قيمة العقود المسارية والالتزامات القائمة كما في 2013/12/31 حسب القطر المضيف /المستورد وحسب أنواع العقود  
(بالدولار الأمريكي والعاقل بالدينار الكويتي)

النسبة من الإجمالي	إجمالي الالتزامات القائمة		إجمالي العقود		عقود الصادرات		عقود الاستثمار		القطر المضيف
	دينار	دولار	دينار	دولار	دينار	دولار	دينار	دولار	
% 13.3	14,833,802	52,499,740	61,389	217,268	14,772,412	52,282,472	17,456,923	61,783,481	الجزائر
% 11.5	12,909,827	45,690,418	7,586,699	26,850,818	5,323,129	18,839,600	7,911,400	28,000,000	ليبيا
% 11.2	12,502,091	44,247,338	6,747,562	23,880,948	5,754,529	20,366,410	12,694,327	44,927,720	السودان
% 10.4	11,655,981	41,252,810	-	-	11,655,981	41,252,810	12,110,887	42,862,810	اليمن
% 8.9	9,961,169	35,254,536	-	-	9,961,169	35,254,536	14,127,500	50,000,000	سورية
% 8.3	9,249,122	32,734,461	268,017	948,566	8,981,105	31,785,895,000	9,889,250	35,000,000	لبنان
% 2.3	2,627,933	9,300,772	2,627,933	9,300,772	-	-	24,136,841	85,425,024	السعودية
% 2.2	2,427,394	8,591,026	2,427,394	8,591,026	-	-	9,118,488	32,272,123	قطر
% 2.1	2,390,157	8,459,236	735,936	2,604,623	1,654,221	5,854,613	6,937,134	24,551,882	تونس
% 1.9	2,102,676	7,441,784	2,102,676	7,441,784	-	-	2,446,872	8,659,962	العراق
% 1.3	1,427,568	5,052,444	1,427,568	5,052,444	-	-	26,810,933	94,889,164	الإمارات
% 0.8	937,823	3,319,140	937,823	3,319,140	-	-	15,768,740	55,808,670	الكويت
% 0.6	679,772	2,405,847	679,772	2,405,847	-	-	12,551,338	44,421,654	الأردن
% 0.5	547,192	1,936,622	547,192	1,936,622	-	-	9,623,300	34,058,751	البحرين
% 0.2	244,280	864,554	244,280	864,554	-	-	5,069,094	17,940,522	سلطنة عمان
% 0.2	200,811	710,708	200,811	710,708	-	-	6,316,810	22,356,432	مصر
% 0.1	148,263	524,731	148,263	524,731	-	-	3,177,607	11,246,176	المغرب
% 0.0	-	-	-	-	-	-	282,550	1,000,000	موريتانيا
% 5.6	6,323,501	22,380,113	6,323,501	22,380,113	-	-	10,661,849	37,734,378	أفريقيا
% 0.9	1,000,699	3,541,670	1,000,699	3,541,670	-	-	37,678,956	133,353,232	آسيا
% 0.7	738,393	2,613,319	738,393	2,613,319	-	-	37,867,661	134,021,096	أوروبا
% 17.0	19,015,615	67,300,000	19,015,615	67,300,000	-	-	27,433,382	97,099,209	دول أخرى
<b>% 100</b>	<b>111,924,070</b>	<b>396,421,287</b>	<b>53,821,523</b>	<b>190,484,952</b>	<b>58,102,547</b>	<b>205,636,336</b>	<b>310,073,841</b>	<b>1,097,412,286</b>	<b>الإجمالي</b>

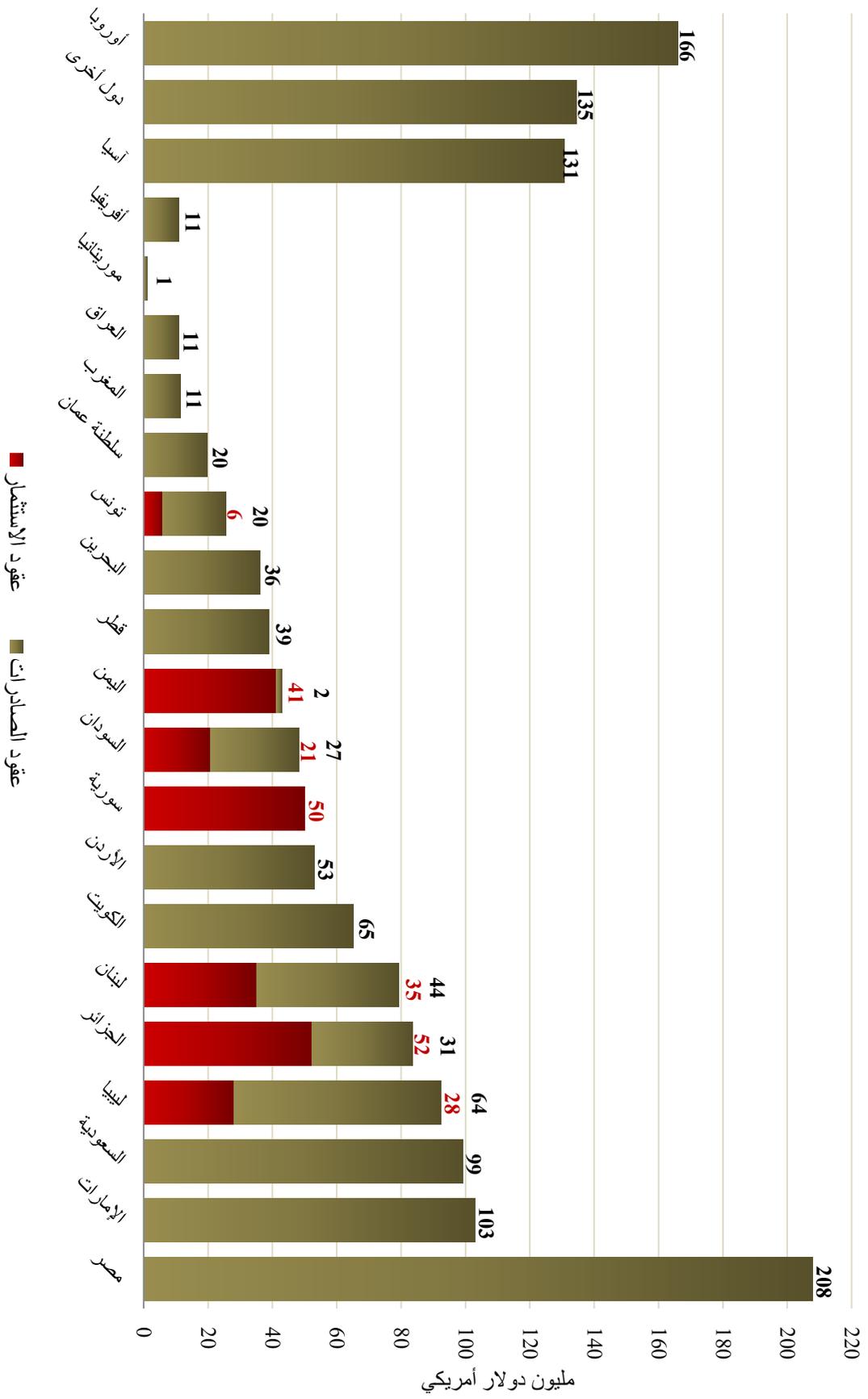
العقود المسارية: هي العقود سارية المفعول سواء نفذت أو لم تنفذ

الالتزامات القائمة: بالنسبة لعقود ضمان الاستثمار هي قيمة ما نفذ من استثمار و بالنسبة لعقود ضمان ائتمان الصادرات هي قيمة المشتريات المتفردة ولم تسدد بعد. لا تعني هذه الالتزامات مبالغ واجبة الدفع إذ يكون ذلك إلا بعد تحقق الخطر في أي منها.

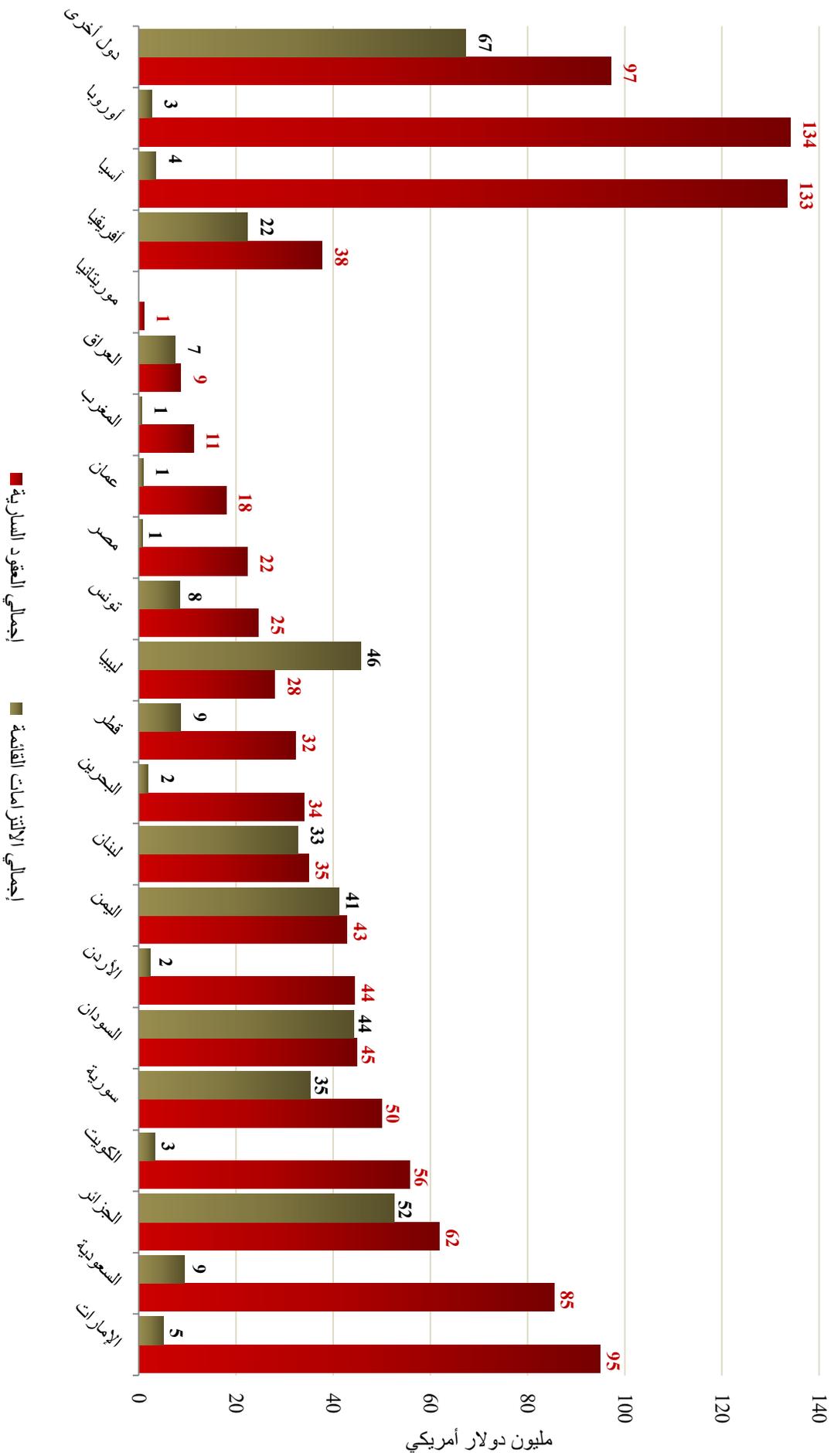
رسم بياني (1)  
قيمة محفظة عقود الضمان في نهاية عام 2013 موزعة حسب الأقطار المضمونة



رسم بياني (2)  
قيمة محافظة عقود الضمان في نهاية عام 2013 موزعة حسب الأقطار المضيفة/ المستوردة



رسم بياني (3)  
 قيمة العقود المسارية والالتزامات القائمة كما في 31 / 12 / 2013 حسب الاقطار المضيفة / المستوردة



## الفصل الثالث: الأنشطة المكملة والخدمات المساندة

### 1.3 المطبوعات والدراسات وأوراق العمل:

واصلت المؤسسة جهودها الرامية لبلوغ أحد أهداف إنشائها والمتمثل في نشر المعرفة والمساهمة في زيادة الوعي الاستثماري العربي ومستجدات صناعة الضمان من خلال مجموعة من الأنشطة المكملة والخدمات المساندة التي تساهم في تطوير مناخ الأعمال وتشجيع وجذب التدفقات التجارية والرأسمالية إلى الدول العربية على النحو التالي:

#### 1.1.3 التقرير السنوي "مناخ الاستثمار في الدول العربية":

- صدر عن المؤسسة خلال العام 2013 النسخة الثامنة والعشرون من التقرير السنوي «مناخ الاستثمار في الدول العربية 2012-2013»، حيث شهد تقرير هذا العام اعتماد منهجية جديدة كلياً بعد استحداث المؤسسة لأول مرة لـ «مؤشر ضمان لجاذبية الاستثمار» الذي أصبح ضمن المؤشرات المهمة على المستويين الإقليمي والدولي، بشموله 110 دول عربية وأجنبية ورصده لنحو 114 متغيراً ومؤشراً تعطي صورة دقيقة للمسؤولين وصناع القرار ومؤسسات القطاع الخاص على جاذبية الدول للاستثمار الأجنبي، كذلك تم إصدار نسخة كاملة من التقرير باللغة الإنجليزية لأول مرة وذلك لتسهيل وتوسيع نطاق الاستفادة من المعلومات والاستنتاجات والمقترحات الواردة في التقرير.
- تم توزيع نحو 5000 نسخة ورقية وإلكترونية من التقرير على الجهات المختصة في الدول الأعضاء وعلى المؤسسات الإقليمية والجهات البحثية والمستثمرين ورجال الأعمال في المنطقة العربية وخارجها، كما تم تحميل التقرير واستمارة الاستبيان الخاصة به على الموقع الشبكي للمؤسسة بهدف إتاحة الفرصة للمتابعين والمهتمين للاطلاع عليه، ومسح آرائهم، لإثراء جهود تحسينه وتطويره.

#### 2.1.3 النشرة الفصلية "ضمان الاستثمار":

- أصدرت المؤسسة خلال العام أربعة أعداد من النشرة الفصلية "ضمان الاستثمار"، بعد مواصلة تطوير شكلها الفني ومضمونها. حيث تناولت قضايا وموضوعات وثيقة الصلة بعمل المؤسسة في مجالات الاستثمار والتجارة وصناعة الضمان، إضافة إلى الأبواب الثابتة التي تتناول أنشطة المؤسسة واجتماعات مجلس إدارتها ومجلس مساهميتها. حيث تناولت الافتتاحيات كلمات السيد المدير العام حول: مؤشر ضمان لجاذبية الاستثمار، ضمان المخاطر وتشجيع الصادرات العربية، ضمان الاستثمار والتجارة في ضوء مستجدات المنطقة، الملتقى العربي للاستثمار .. المصارحة بداية الحل، كما أدرجت النشرة ملفات ودراسات موسعة أعدتها المؤسسة عن: مؤشر ضمان لقياس جاذبية دول المنطقة والعالم للاستثمار الأجنبي، التجارة الخارجية العربية .. مؤشرات الأداء والتطور، صناعة الضمان في الدول العربية والإسلامية والعالم، الملتقى العربي للاستثمار .. فجوة جاذبية الاستثمار.
- وزعت نحو 4500 نسخة، عبر البريد العادي و1000 نسخة إلكترونية من النشرة لكل عدد فصلي، فضلاً عن إتاحتها عبر الموقع الشبكي للمؤسسة.

### 3.1.3 الدراسات وأوراق العمل:

- قدمت المؤسسة (25) دراسة وورقة عمل متخصصة وموسعة خلال فعاليات اقتصادية مهمة عقدت في نحو 23 دولة عربية وأجنبية، على مدار العام، سلطت بمجملها الضوء على مؤشر ضمان لجاذبية الدول للاستثمار ومناخ الاستثمار وبيئة أداء الأعمال في المنطقة ودور المؤسسة في تعزيز الاستثمارات والصادرات في العالم العربي في ضوء المستجدات الأخيرة.

### 4.1.3 المعلومات والبيانات:

- إنشاء أول قاعدة بيانات متكاملة في المؤسسة تضم نحو 375 الف بيان ترصد 114 متغيراً لتقييم جاذبية الدول للاستثمار الأجنبي في 110 دول عربية وأجنبية بسلاسل زمنية تمتد 30 عاما في المتوسط.

### 2.3 الأنشطة والفعاليات والمؤتمرات :

أولاً: نظمت المؤسسة "الملتقى العربي للاستثمار: فجوة جاذبية الاستثمار" في دولة الكويت يومي 10 و 11 ديسمبر 2013 تحت رعاية سمو رئيس مجلس الوزراء لدولة الكويت وبحضور نحو 300 من الوزراء والمسؤولين ورجال الأعمال والخبراء والمتخصصين.

ثانياً: شاركت المؤسسة في (18) فعالية اقتصادية، خلال العام، تضمنت:

- "الاجتماعات السنوية للتحالف الائتماني الدولي"، باريس - فرنسا ، 22- 24 يناير 2013.
- "ملتقى التجارة والتمويل السنوي العاشر" دبي - الإمارات، 17- 19 فبراير 2013.
- "مؤتمر ضمان المخاطر السياسية لائتمان الصادرات" لندن - المملكة المتحدة، 25-28 فبراير 2013.
- "المؤتمر السنوي التاسع عشر لمنتدى البحوث الاقتصادية" الكويت، 3- 5 مارس 2013.
- "ملتقى الاستثمار السعودي - السوداني" الرياض- السعودية، 13 - 14 أبريل 2013.
- "اجتماعات غرف التجارة والصناعة الألمانية"، الدوحة - قطر، 21 أبريل 2013.
- "اجتماع المجلس التنفيذي لاتحاد أمان"، جدة - السعودية ، مايو 2013.
- "الاجتماع التحضيري لمؤتمر أصحاب الأعمال والمستثمرين العرب - مرام 16"، بيروت- لبنان، مايو 2013.
- "مؤتمر الاستثمار في الأمن الغذائي العربي" الخرطوم- السودان، 20-21 مايو 2013.
- "اجتماعات نادي براغ السنوية"، براغ - التشيك، 27- 29 مايو 2013 .
- "اجتماع التنسيق السابع لتعزيز التعاون في مجال تمويل وضمان التجارة" الخرطوم - السودان، 5 سبتمبر 2013.
- "مؤتمر دوفيل لشراكة الاستثمار" وحلقة نقاش "إدارة مخاطر الاستثمار في البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية"، لندن - المملكة المتحدة، 16 سبتمبر 2013.
- "قمة تأمين الائتمان التجاري"، دبي - الإمارات، 23- 24 سبتمبر 2013.
- "ملتقى آليات تأمين الصادرات والاستثمار وتسهيل تمويلها"، تونس، 10 أكتوبر 2013.
- "المنتدى الاقتصادي العربي الأفريقي"، الكويت، 11- 12 نوفمبر 2013.
- "المنتدى الاقتصادي العربي - الأوروبي الثاني"، عمان - الأردن، 21- 20 نوفمبر 2013.
- "الملتقى الاستثماري المصري الخليجي"، القاهرة- مصر، 4 - 5 ديسمبر 2013.
- "اجتماع المجلس التنفيذي السنوي لاتحاد أمان"، الدوحة - قطر، ديسمبر 2013.

### 3.3 التعاون والاتصال الخارجي:

نشطت المؤسسة خلال العام في تعزيز التعاون مع الجهات والمؤسسات العربية والدولية في المنطقة والعالم عبر محاور مختلفة وأبرزها:

- توقيع مذكرات تفاهم واتفاقيات تعاون مع كل من البنك التركي للتصدير والاستيراد والمؤسسة الإسلامية لتأمين الاستثمار وتأمين ائتمان الصادرات ومكتب استثمار رأس المال الأجنبي في الكويت ومؤسسة تشجيع الاستثمار في الأردن وغرفة تجارة وصناعة البحرين، ومع أحد مكاتب الاستشارات في الإمارات، ومع إحدى شركات خدمات التأمين في لبنان.
- زيارات رسمية إلى 11 دولة عربية هي: السعودية والإمارات وسلطنة عمان وقطر والبحرين ولبنان والأردن ومصر والسودان وتونس والمغرب، إلى جانب زيارة 5 دول أوروبية هي: فرنسا والمملكة المتحدة والتشيك وسويسرا وقبرص تم خلالها الالتقاء بعدد من المسؤولين الحكوميين ولأسيما في وزارات المالية والاقتصاد والتجارة والتعاون الدولي والاستثمار والبنوك المركزية وجهات تشجيع الاستثمار ومؤسسات ضمان ائتمان الصادرات والقروض، وذلك لتعزيز التعاون فيما بين المؤسسة وتلك الجهات في مجالات عمل المؤسسة.
- استقبال وفود من 16 دولة عربية وأجنبية تمثل جهات حكومية ومنظمات إقليمية دولية مثل الرابطة العالمية لوكالات ترويج الاستثمار ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية "الأنكتاد"، كما واصلت المؤسسة مشاوراتها المستمرة مع العديد من الهيئات العربية والدولية خلال الفعاليات المتنوعة التي تنظمها أو تشارك بها أو عبر قنوات الاتصال المختلفة.
- مهمات تسويقية وزيارات ميدانية ولقاءات لعدد من المؤسسات الاستثمارية والتصديرية والتمويلية العربية والأجنبية ووسطاء التأمين في 16 دولة عربية و5 دول أجنبية بالإضافة إلى دولة المقر.
- تحديث المطبوعات التعريفية والترويجية فضلا عن تنفيذ حملات بريدية إلكترونية، وذلك بهدف التعريف بخدمات المؤسسة ومستجداتها في مجال تأمين الاستثمار وتأمين ائتمان الصادرات وتأمين التخصيم والتجارة الداخلية، إضافة إلى خدمة تأمين المصارف والمؤسسات التمويلية.

### 4.3 تطوير الموارد البشرية:

واصلت المؤسسة تطوير الموارد البشرية والارتقاء بالمهارات الفنية المتخصصة، من خلال برنامج ودورات تدريبية داخلية وخارجية، حيث أوفدت ممثليها لحضور دورة تدريبية عن سياسات اكتتاب مخاطر الائتمان والسندات العاصمة اللبنانية بيروت خلال شهر أبريل 2013، وكذلك ورشة عمل عن "مستجدات إدارة الموارد البشرية" خلال شهر فبراير 2013 في دولة الكويت، إلى جانب ندوة عن "التقنيات الجديدة لشركة أوراكل العالمية" في العاصمة اللبنانية بيروت خلال شهر أبريل 2013، فضلا عن دورة تدريبية عن "مبادئ وأساسيات العلاقات العامة" والتي نظمتها جمعية العلاقات العامة في الكويت خلال شهر سبتمبر 2013، ودورة لتنمية مهارات اللغة الإنجليزية والتي نظمها المجلس الثقافي البريطاني في الكويت خلال شهري نوفمبر وديسمبر 2013، هذا إلى جانب تكثيف التدريب الداخلي والذاتي في مختلف الإدارات .

### 5.3 تقنية المعلومات:

تم خلال العام تعزيز الاستخدام الأمثل لتكنولوجيا المعلوماتية، في تسهيل وتسريع وتدقيق الأعمال عبر تطوير أنظمة تؤمن الدعم الفني الفعال لمختلف إدارات المؤسسة من خلال ما يلي:

#### 1.5.3 الأنظمة والبرامج

- تطوير ومكننة معظم العمليات ولاسيما المتعلقة بتسجيل الأعمال وبالنسخ الاحتياطي ومراقبة ومتابعة أداء قواعد البيانات والشبكات والأنظمة.
- استحداث نظم حفظ وإدارة الوثائق والمراسلات والنافذة الموحدة لإدارة العمليات وإدارة الشؤون المالية والإدارية.
- تحديث النظم الخاصة بشؤون الموظفين وطلب خدمات الدعم الفني وتطوير عدد من قواعد البيانات وزيادة سرعتها واستحداث نظم متطور لمراقبة محركها وأدائها والتغيرات التي تطرأ عليها ومصدرها.
- تطوير نظم خدمة عملاء المؤسسة ولاسيما نظام إعادة التأمين لتلبية المستجدات على صعيد الاتفاقيات.
- الانتهاء من مركز قواعد البيانات الخاص باتحاد أمان وإطلاقه.

#### 2.5.3 الشبكات والبنى التحتية:

- تطوير خدمة الإنترنت اللاسلكية والبريد الإلكتروني من خارج المؤسسة ونظم الاتصالات الهاتفية وربطها.
- تحديث نظم متابعة وحماية الشبكة والخوادم وإعادة ملاءمتها للقواعد العامة المتبعة دولياً بالتعاون مع شركة أرنست أند يونغ
- بدء استخدام الأنظمة الافتراضية تمهيداً لتعميمها وتفعيل المسح الإلكتروني وتطوير النسخ الاحتياطي على الأشرطة ودراسة خدمات الاستضافة الإلكترونية خارج المؤسسة.

#### 3.5.3 الموقع الشبكي:

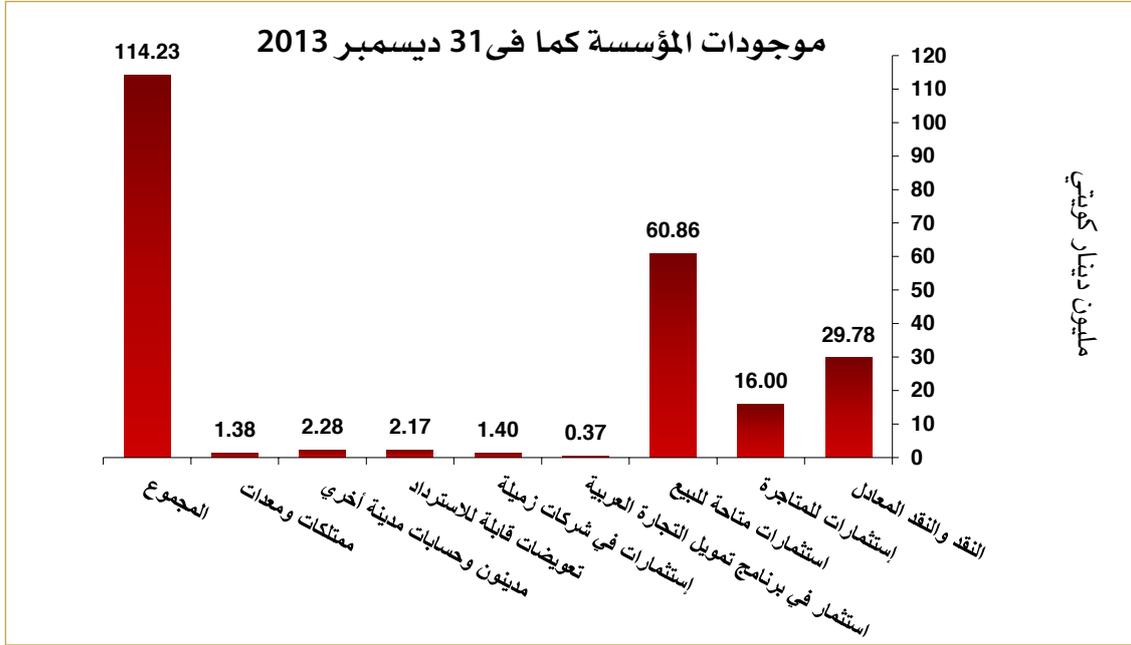
تم متابعة تطوير الموقع الشبكي للمؤسسة باللغات العربية والإنجليزية والفرنسية، وخصوصاً على صعيد المحتوى ليشمل؛ مواصلة تطوير الخدمات الإلكترونية المقدمة للعملاء، إضافة مطبوعات وتقارير ونشرات ودوريات، سلاسل زمنية لإحصاءات الاستثمارات الأجنبية المباشرة، لمحات إحصائية عن الدول الأعضاء، الفرص الاستثمارية المتاحة في معظم الدول العربية والتشريعات ذات الصلة بالاستثمار، الرد على نحو 90 طلب معلومات، وهو ما أسفر إلى جانب النشاط الإعلامي والترويجي عن استقطاب أكثر من 24 ألف زيارة من 121 دولة. كما تم متابعة تحديث وتطوير الموقع الشبكي لهيئات الضمان العربية الإسلامية «اتحاد أمان».

#### 6.3 النشاط الإعلامي:

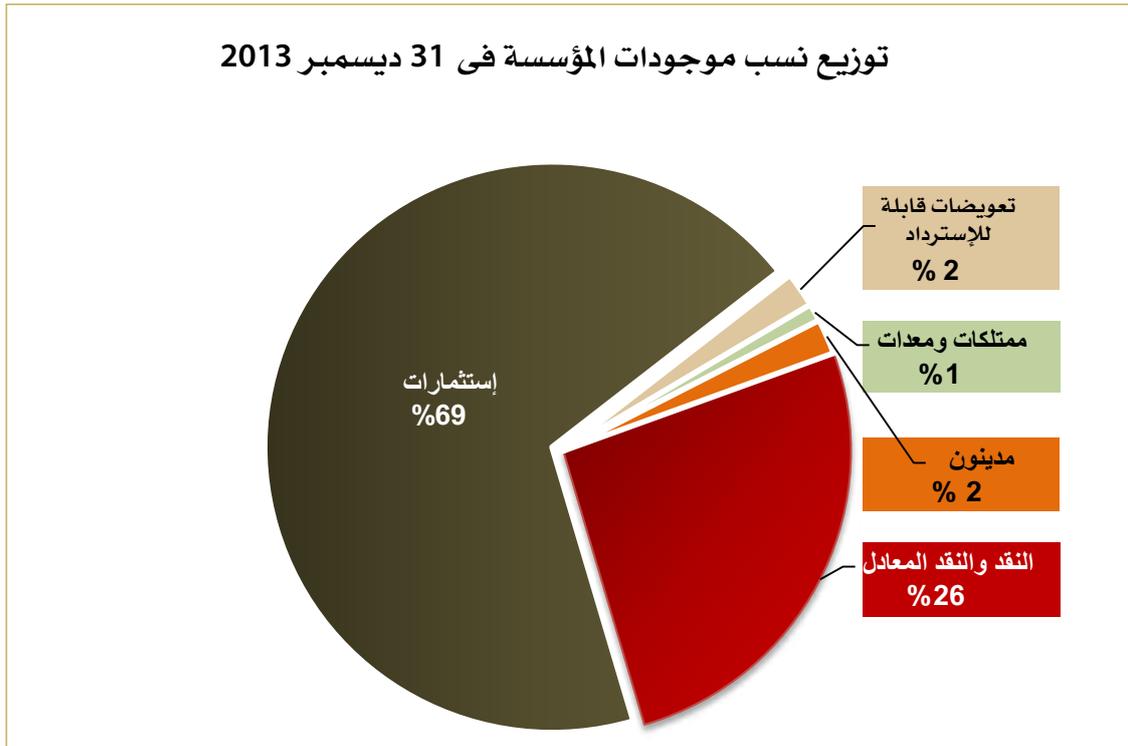
نجحت المؤسسة في تعزيز تواجدتها على الساحة الإعلامية بإصدار أكثر من 22 بياناً وإجراء نحو 12 لقاءً مع صحف ومجلات ومحطات تلفزيونية إقليمية ودولية أثمرت عن رصد أكثر من (1100) خبر وموضوع في مختلف وسائل الإعلام ووكالات الأنباء المقروءة والمسموعة والمرئية الإقليمية والدولية وباللغات العربية والإنجليزية والفرنسية، كما احتلت تلك المواد الإعلامية مساحات كبيرة في أكثر وسائل الإعلام العربية والدولية شهرة وأوسعها انتشاراً وبزيادة عن الفترة المناظرة من العام السابق وبما أسفر عن تحقيق أهداف المؤسسة بنشر الوعي الاستثماري والترويج لخدمات الضمان بصورة أكثر فعالية.

## الفصل الرابع: التقرير المالي

تظهر الميزانية العمومية كما في 31 ديسمبر 2013 أن إجمالي موجودات المؤسسة بلغ 114,225,958 ديناراً كويتياً (404,268,122 دولاراً أمريكياً) كما يظهره الشكل التالي:



ولقد توزعت نسب الموجودات بصورة أساسية بين الاستثمارات 69% والنقدية 26% والموجودات الأخرى 5% كما يظهر بالشكل أدناه.



كما بلغت حقوق الملكية في 31 ديسمبر 2013 مبلغ 106,800,551 ديناراً كويتياً (377,988,147 دولاراً أمريكياً) وهي تتكون من رأس المال المدفوع وقدره 68,414,267 ديناراً كويتياً (242,131,541 دولاراً أمريكياً) والاحتياطي العام وقدره 38,796,741 ديناراً كويتياً (137,309,294 دولاراً أمريكياً) والتغيرات المتراكمة في القيمة العادلة وقدرها (410,457) ديناراً كويتياً ما يعادل (1,452,688 دولاراً أمريكياً)، وتجدر الإشارة أن حقوق الملكية زادت هذا العام بمقدار 15.09 مليون دينار كويتي ما يعادل 53.41 مليون دولار أمريكي.

وفيما يتعلق بالدخل والإنفاق كما في 31 ديسمبر 2013 فقد بلغ الدخل من نتائج الضمان والفوائد على السندات والودائع وحسابات تحت الطلب والإيرادات الأخرى 1,821,773 ديناراً كويتياً (6,447,613 دولاراً أمريكياً).

كما أظهرت نتائج الاستثمار أرباحاً محققة قدرها 2,394,294 ديناراً كويتياً (8,473,877 دولاراً أمريكياً) من توزيعات أرباح وبيع عدد من الاستثمارات في سندات وصناديق مالية ومحافظ استثمارية، وبلغت أرباح فروق العملة 14,485 ديناراً كويتياً وبذلك يكون مجموع الأرباح التشغيلية 4,230,552 ديناراً كويتياً (14,972,755 دولاراً أمريكياً).

وفيما يتعلق بصافي نتائج أعمال السنة 2013 فيظهر ربحاً قدره 1,456,191 ديناراً كويتياً (5,153,746 دولاراً أمريكياً).

فيما يتعلق بالمصاريف العمومية والإدارية في 31 ديسمبر 2013 فقد بلغت 2,774,361 ديناراً كويتياً (9,819,009 دولاراً أمريكياً) بارتفاع قدره 175,377 ديناراً كويتياً، وهي ما زالت أقل من التقديرات المحددة لها بالموازنة التقديرية لعام 2013.

**المؤسسة العربية لضمان الاستثمار وائتمان الصادرات  
مؤسسة أقطار عربية ذات شخصية قانونية مستقلة**

**البيانات المالية**

**31 ديسمبر 2013**

### تقرير مراقبي الحسابات المستقلين

السادة/ رئيس وأعضاء مجلس مساهمي المؤسسة العربية لضمان الاستثمار وائتمان الصادرات  
مؤسسة أقطار عربية ذات شخصية قانونية مستقلة

### تقرير حول البيانات المالية

لقد دققنا البيانات المالية المرفقة للمؤسسة العربية لضمان الاستثمار وائتمان الصادرات ("المؤسسة")، والتي تتكون من بيان المركز المالي كما في 31 ديسمبر 2013 وبيانات الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

### مسؤولية إدارة المؤسسة عن البيانات المالية

إن إدارة المؤسسة هي المسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وعن أدوات الرقابة الداخلية التي تراها الإدارة ضرورية لإعداد بيانات مالية خالية من الأخطاء المادية سواء كانت بسبب الغش أو الخطأ.

### مسؤولية مراقبي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية استناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب منا الالتزام بالمتطلبات الأخلاقية وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية خالية من الأخطاء المادية.

يشتمل التدقيق على تنفيذ إجراءات للحصول على أدلة تدقيق حول المبالغ والإفصاحات التي تتضمنها البيانات المالية. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مراقبي الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية سواء كانت تلك الأخطاء بسبب الغش أو الخطأ. عند تقييم هذه المخاطر، يأخذ مراقبو الحسابات في الاعتبار أدوات الرقابة الداخلية المتعلقة بإعداد المؤسسة للبيانات المالية والعرض العادل لها، وذلك من أجل وضع إجراءات تدقيق تتناسب مع الظروف، ولكن ليس بغرض التعبير عن رأي حول فاعلية أدوات الرقابة الداخلية للمؤسسة. ويشتمل التدقيق أيضاً على تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة وصحة التقديرات المحاسبية الهامة التي أجرتها الإدارة، وكذلك تقييم العرض الشامل للبيانات المالية.

باعتمادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتقديم أساس يمكننا من إبداء رأي التدقيق.

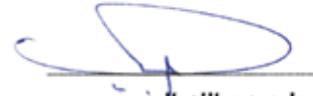
### الرأي

في رأينا، أن البيانات المالية تعبر بصورة عادلة، من جميع النواحي المادية، عن المركز المالي للمؤسسة كما في 31 ديسمبر 2013 وعن أدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

العيان والعصيمي وشركاهم  
إرنست ويونغ

تقرير مراقبي الحسابات المستقلين  
السادة/ رئيس وأعضاء مجلس مساهمي المؤسسة العربية لضمان الاستثمار وائتمان الصادرات  
مؤسسة أقطار عربية ذات شخصية قانونية مستقلة (تنمة)

تقرير حول المتطلبات القانونية والرقابية الأخرى  
في رأينا أيضاً أن المؤسسة تحتفظ بدفاتر محاسبية منتظمة، وأنها قد حصلت على كافة المعلومات والإيضاحات التي رأيناها  
ضرورية لأغراض التدقيق. حسبما وصل إليه علمنا واعتقادنا لم تقع خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013 مخالفات لاتفاقية  
المؤسسة على وجه قد يكون له تأثير مادي على نشاط المؤسسة أو مركزها المالي.



وليد عبد الله العصيمي  
سجل مراقبي الحسابات رقم 68 فئة أ  
من العيان والعصيمي وشركاهم  
عضو في إرنست ويونغ

20 فبراير 2014

الكويت

## بيان الدخل

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

2012	2013	إيضاحات	
دينار كويتي	دينار كويتي		
1,179,142	<b>1,146,482</b>	3	<b>الإيرادات:</b>
(224,641)	<b>(427,795)</b>		إجمالي أقساط الضمان
			أقساط ضمان محولة
954,501	<b>718,687</b>		صافي أقساط الضمان
13,392	<b>205,143</b>	11	احتياطي أقساط غير مكتسبة
(312,642)	<b>(289,984)</b>	11	احتياطي تعويضات تحت التسوية
655,251	<b>633,846</b>		صافي أقساط الضمان المكتسبة
11,450	<b>55,565</b>		إيرادات وعمولات أخرى
666,701	<b>689,411</b>		نتائج الضمان
1,156,726	<b>1,131,359</b>		إيرادات فوائد
1,773,144	<b>2,394,294</b>	4	صافي إيرادات استثمارات
70,692	<b>14,485</b>		ربح تحويل عملات أجنبية
10,175	<b>1,003</b>		إيرادات أخرى متنوعة
3,677,438	<b>4,230,552</b>		<b>مجموع الإيرادات</b>
(2,598,984)	<b>(2,774,361)</b>	5	المصروفات
1,078,454	<b>1,456,191</b>		<b>ربح السنة</b>

إن الايضاحات المرفقة من 1 إلى 19 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية

## بيان الدخل الشامل

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

2012	2013	إيضاحات
دينار كويتي	دينار كويتي	
1,078,454	1,456,191	ربح السنة
		<b>إيرادات شاملة أخرى</b>
		إيرادات (خسائر) شاملة أخرى سوف يتم إعادة تصنيفها إلى بيان الدخل في فترات لاحقة
		موجودات مالية من استثمارات متاحة للبيع:
3,395,661	2,371,684	أرباح غير محققة من استثمارات متاحة للبيع
(2,148,442)	(3,048,480)	4 أرباح محققة محولة إلى بيان الدخل من بيع استثمارات متاحة للبيع
782,689	1,517,733	4 & 8 خسارة انخفاض القيمة من استثمارات متاحة للبيع محولة إلى بيان الدخل
2,029,908	840,937	إيرادات شاملة أخرى للسنة
3,108,362	2,297,128	إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة

إن الايضاحات المرفقة من 1 إلى 19 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية

## بيان المركز المالي

في 31 ديسمبر 2013

2012	2013	إيضاحات	
دينار كويتي	دينار كويتي		
			<b>الموجودات</b>
6,883,960	<b>29,780,749</b>	6	النقد والنقد المعادل
17,500,000	-	6	ودائع لأجل
1,928,837	<b>15,995,976</b>	7	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
68,283,911	<b>62,626,746</b>	8	استثمارات متاحة للبيع
1,368,617	-	9	استثمارات في شركة زميلة
583,261	<b>2,169,256</b>		تعميضات قابلة للإسترداد
647,519	<b>2,275,340</b>		مدينون وموجودات أخرى
1,446,796	<b>1,377,891</b>	10	ممتلكات ومعدات
<b>98,642,901</b>	<b>114,225,958</b>		<b>مجموع الموجودات</b>
			<b>المطلوبات وحقوق الملكية</b>
			<b>المطلوبات</b>
445,174	<b>672,965</b>		دائنون ومطلوبات أخرى
1,307,484	<b>1,389,311</b>	11	احتياطيات تأمين فنية
1,946,243	<b>1,902,863</b>	12	التزامات بموجب عقد إيجار تمويلي
835,389	<b>835,389</b>		المستحق إلى شركات التأمين وإعادة التأمين
2,397,788	<b>2,624,879</b>		مدخرات العاملين ومكافأة نهاية الخدمة
<b>6,932,078</b>	<b>7,425,407</b>		<b>إجمالي المطلوبات</b>
			<b>حقوق الملكية</b>
55,621,667	<b>68,414,267</b>	13	رأس المال المدفوع
37,340,550	<b>38,796,741</b>	14	احتياطي عام
(1,251,394)	<b>(410,457)</b>		التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة
<b>91,710,823</b>	<b>106,800,551</b>		<b>إجمالي حقوق الملكية</b>
<b>98,642,901</b>	<b>114,225,958</b>		<b>مجموع المطلوبات وحقوق الملكية</b>

إن الايضاحات المرفقة من 1 إلى 19 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية

## بيان التغيرات في حقوق الملكية

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

المجموع	أرباح محتفظ بها	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة	إحتياطي عام	رأس المال المدفوع	
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	
91,710,823	-	(1,251,394)	37,340,550	55,621,667	الرصيد كما في 1 يناير 2013
1,456,191	1,456,191	-	-	-	ربح السنة
840,937	-	840,937	-	-	أرباح شاملة أخرى
2,297,128	1,456,191	840,937	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة
-	(1,456,191)	-	1,456,191	-	المحول إلى الاحتياطي العام
12,792,600	-	-	-	12,792,600	زيادة رأس المال (إيضاح 13)
<b>106,800,551</b>	-	<b>(410,457)</b>	<b>38,796,741</b>	<b>68,414,267</b>	<b>الرصيد في 31 ديسمبر 2013</b>
88,602,461	-	(3,281,302)	36,262,096	55,621,667	الرصيد كما في 1 يناير 2012
1,078,454	1,078,454	-	-	-	ربح السنة
2,029,908	-	2,029,908	-	-	إيرادات شاملة أخرى
3,108,362	1,078,454	2,029,908	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة
-	(1,078,454)	-	1,078,454	-	المحول إلى الاحتياطي العام
91,710,823	-	(1,251,394)	37,340,550	55,621,667	الرصيد في 31 ديسمبر 2012

إن الايضاحات المرفقة من 1 إلى 19 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية

## بيان التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

2012	2013	إيضاحات	
دينار كويتي	دينار كويتي		
1,078,454	1,456,191		<b>أنشطة التشغيل</b>
			ربح السنة
			تعديلات لـ:
91,915	86,618	5	استهلاك
(1,773,144)	(2,394,294)	4	صافي إيرادات استثمارات
(1,156,726)	(1,131,359)		إيرادات فوائد
-	83,939		مخصص انخفاض قيمة تعويضات قابلة للاسترداد
179,617	179,617	12	مصروفات عقد إيجار تمويلي
(1,579,884)	(1,719,288)		
821,301	(1,398,151)		التغيرات في موجودات ومطلوبات التشغيل:
-	(1,669,934)		مدينون وموجودات أخرى
(13,136)	227,791		تعويضات قابلة للاسترداد
228,523	81,827		دائنون ومطلوبات أخرى
(13,953)	-		احتياطيات تأمين فنية
155,336	319,258		المستحق إلى شركات التأمين وإعادة التأمين
(401,813)	(4,158,497)		مدخرات العاملين ومكافأة نهاية الخدمة
420,609	762,671		النقد المستخدم في العمليات
707,676	901,689		إيرادات توزيعات أرباح مستلمة
-	(92,167)		إيرادات فوائد مستلمة
726,472	(2,586,304)		مكافأة نهاية الخدمة للعاملين
			صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) الناتجة من أنشطة التشغيل
(1,005,000)	(14,013,965)		<b>أنشطة الاستثمار</b>
300,000	-		شراء استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
-	(51,813,633)		المحصل من بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
(6,012,878)	61,241,764		شراء استثمارات متاحة للبيع
(40,217)	(17,713)		المحصل من بيع استثمارات متاحة للبيع
17,522	17,037		شراء ممتلكات ومعدات
4,515,925	17,500,000		توزيعات أرباح من شركة زميلة
(2,224,648)	12,913,490		ودائع لأجل
			صافي التدفقات النقدية الناتجة من (المستخدمة في) أنشطة الاستثمار
(220,159)	(222,997)		<b>أنشطة التمويل</b>
-	12,792,600	13	سداد التزامات بموجب عقد إيجار تمويلي
(220,159)	12,569,603		زيادة رأس المال
(1,718,335)	22,896,789		صافي التدفقات النقدية الناتجة من (المستخدمة في) أنشطة التمويل
8,602,295	6,883,960		<b>الزيادة (النقص) في النقد والنقد المعادل</b>
6,883,960	29,780,749	6	النقد والنقد المعادل في بداية السنة
			<b>النقد والنقد المعادل في نهاية السنة</b>

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 19 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية

## إيضاحات حول البيانات المالية في 31 ديسمبر 2013

### 1 - نشاط المؤسسة وطبيعة عملها

إن المؤسسة هي مؤسسة أقطار عربية ذات شخصية قانونية مستقلة تأسست وفقاً للاتفاقية بين الأقطار العربية الأعضاء. إن الأغراض الأساسية للمؤسسة هي توفير الضمان للاستثمارات بين الأقطار العربية ضد المخاطر غير التجارية والائتمانات المرتبطة بالتجارة بين الأقطار المساهمة من الأقطار التجارية وغير التجارية المنصوص عليها في اتفاقية إنشائها. تعمل المؤسسة أيضاً على تشجيع الاستثمارات والتجارة بين الأقطار المساهمة.

يقع مقر المؤسسة في دولة الكويت وعنوان مكتبها المسجل هو ص. ب. 23568، الصفاة 13096، دولة الكويت. تم الموافقة على إصدار البيانات المالية من قبل مجلس إدارة المؤسسة في 20 فبراير 2014.

### 2 - السياسات المحاسبية الهامة

#### أساس الإعداد

أعدت البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية. تعد البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء قياس الاستثمارات المتاحة للبيع والاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل وفقاً للقيمة العادلة.

تم عرض البيانات المالية بالدينار الكويتي الذي يمثل العملة الرئيسية للمؤسسة.

#### (أ) التغييرات في السياسات المحاسبية

لا توجد تغييرات على السياسات المحاسبية للمؤسسة خلال السنة باستثناء تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدل التالية كما في 1 يناير 2013:

#### المعيار الدولي للتقارير المالية 7 الإفصاحات - تقاص الموجودات والمطلوبات المالية - تعديلات المعيار الدولي للتقارير المالية 7

تتطلب هذه التعديلات من المؤسسة أن تقوم بالإفصاح عن معلومات تتعلق بحقوق التقاص والترتيبات ذات الصلة (مثل اتفاقيات الضمان). إن هذه الإفصاحات توفر للمستخدمين معلومات قد تكون مفيدة في تقييم تأثير ترتيبات التقاص على المركز المالي للمؤسسة. إن الإفصاحات الجديدة مطلوبة لكافة الأدوات المالية المحققة والتي تم مقاصتها وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي 32 الأدوات المالية: العرض. تسري الإفصاحات أيضاً على الأدوات المالية المحققة والتي تخضع لترتيب مقاصة أساسي ملزم أو ترتيب مماثل بغض النظر عن إجراء تقاص وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي 32. إن هذه التعديلات لم يكن لها أي تأثير جوهري على المركز أو الأداء المالي للمؤسسة.

#### معيار المحاسبة الدولي 28 استثمارات في الشركات الزميلة وشركات المحاصة (كما هو معدل في 2012)

كنتيجة لتطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية 11 الترتيبات المشتركة والمعيار الدولي للتقارير المالية 12 الإفصاح عن الحصص في شركات أخرى، تم تعديل اسم معيار المحاسبة الدولي 28 استثمارات في شركات زميلة ليصبح معيار المحاسبة الدولي 28 استثمارات في شركات زميلة وشركات محاصة، وبيّن تطبيق طريقة حقوق الملكية على الاستثمارات في شركات المحاصة بالإضافة إلى الشركات الزميلة. إن هذه التعديلات لم يكن لها أي تأثير جوهري على المركز أو الأداء المالي للمؤسسة.

#### المعيار الدولي للتقارير المالية 12 الإفصاح عن الحصص في شركات أخرى

يتضمن المعيار الدولي للتقارير المالية 12 كافة الإفصاحات الموجودة سابقاً في معيار المحاسبة الدولي 27 التي تتعلق بالبيانات المالية المجمعة وكذلك كافة الإفصاحات المتضمنة سابقاً في معيار المحاسبة الدولي 31 ومعيار المحاسبة 28. تتعلق هذه الإفصاحات بحصص المؤسسة في الشركات التابعة والترتيبات المشتركة والشركات الزميلة والشركات المهيكلة. إن هذه التعديلات لم يكن لها أي تأثير جوهري على المركز أو الأداء المالي للمؤسسة.

## 2 إيضاحات حول البيانات المالية في 31 ديسمبر 2013

### - ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

#### (أ) التغييرات في السياسات المحاسبية (تتمة)

##### المعيار الدولي للتقارير المالية 13 قياس القيمة العادلة

يقدم المعيار الدولي للتقارير المالية 13 مصدراً واحداً للإرشادات حول المعايير الدولية للتقارير المالية لكافة قياسات القيمة العادلة. لا يغير المعيار الدولي للتقارير المالية 13 توقيت ضرورة استخدام المؤسسة للقيمة العادلة، ولكن يقدم المعيار إرشادات حول كيفية قياس القيمة العادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية عندما يكون من الضروري تحديد القيمة العادلة أو عندما يسمح بتطبيقها. لم يكن لهذه التعديلات تأثير جوهري على المركز أو الأداء المالي للمؤسسة.

##### معيار المحاسبة الدولي 1 عرض بنود الإيرادات الشاملة الأخرى - تعديلات على معيار المحاسبة الدولي 1

تغير التعديلات على معيار المحاسبة الدولي 1 طريقة تجميع البنود المعروضة ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى. يتم عرض البنود التي يمكن إعادة تصنيفها (أو "إعادة إدراجها") إلى الأرباح أو الخسائر في فترة مستقبلية بصورة منفصلة عن البنود التي لا يمكن إعادة تصنيفها (على سبيل المثال صافي الخسارة أو الربح من الموجودات المالية المتاحة للبيع). لم يكن لهذه التعديلات تأثير جوهري على المركز أو الأداء المالي للمؤسسة.

##### معيار المحاسبة الدولي 19 مزايا الموظفين (معدل)

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار عدد من التعديلات على معيار المحاسبة الدولي 19. تتراوح هذه التعديلات بين تعديلات جوهرية كاستبعاد الآلية الأساسية ومفهوم العائدات المتوقعة على موجودات البرنامج على سبيل المثال وتغييرات بسيطة كعض التوضيحات وإعادة الصياغة. لم يكن لهذه التعديلات تأثير جوهري على المركز أو الأداء المالي للمؤسسة.

#### معايير صادرة ولكن لم تسري بعد

فيما يلي المعايير الصادرة ولكن لم يسري مفعولها بعد حتى تاريخ إصدار البيانات المالية للمؤسسة. إن هذه المعايير هي المعايير والتفسيرات الصادرة والتي تتوقع المؤسسة بصورة معقولة أن يكون لها تأثير على الإفصاحات والمركز والأداء المالي عند تطبيقها في المستقبل. تنوي المؤسسة تطبيق تلك المعايير عند سريان مفعولها. تقوم المؤسسة حالياً بتقييم نتائج تطبيق هذه المعايير الجديدة التي تسري على الفترات المحاسبية في المستقبل ولم تقم بالتطبيق المبكر لأي من المعايير التالية:

المعيار	الاسم
المعيار الدولي للتقارير المالية 9	الأدوات المالية: التصنيف والقياس (يسري اعتباراً من 1 يناير 2015)
معيار المحاسبة الدولي 32	مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية - تعديلات على معيار المحاسبة الدولي 32 (يسري اعتباراً من 1 يناير 2014)
معيار المحاسبة الدولي 36	إفصاحات المبلغ الممكن استرداده للموجودات غير المالية (يسري اعتباراً من 1 يناير 2014)

#### (ب) ملخص السياسات المحاسبية الهامة

فيما يلي السياسات المحاسبية الهامة المطبقة:

##### تحقق الإيرادات

- تؤخذ صافي أقساط الضمان إلى الإيرادات على مدى فترة الوثائق المتعلقة بها على أساس نسبي.
- تتحقق إيرادات توزيعات الأرباح عندما يثبت الحق في استلام الدفعة.

##### النقد والنقد المعادل

يتضمن النقد من نقد في الصندوق ولدى البنوك. ويتكون النقد المعادل من النقد والأرصدة لدى البنوك والودائع وتسهيلات الوكالة ذات فترة استحقاق أصلية لفترة ثلاثة أشهر أو أقل.

## إيضاحات حول البيانات المالية في 31 ديسمبر 2013

### 2 - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

#### ب - ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

##### استثمارات

يتم تصنيف الأداة المالية كدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل إن كان محتفظاً بها للمتاجرة أو مصنفة كذلك عند التحقق المبدئي. ويتم تصنيف الأدوات المالية كدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل إن كانت المؤسسة تدير هذه الاستثمارات وتتخذ قرارات الشراء والبيع استناداً إلى قيمتها العادلة.

إن قيمة كل من هذه الفئات للاستثمارات التي تم إدراجها بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل مفصّل عنها في الإيضاح 7. يتم قياس الأدوات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل مبدئياً بالقيمة العادلة. يتم تسجيل تكاليف المعاملة على الأدوات المالية من خلال بيان الدخل كمصروفات على الفور. بعد التحقق المبدئي، يعاد قياس كافة الأدوات المالية التي تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل وفقاً للقيمة العادلة مع إدراج كافة التغيرات في القيمة العادلة ضمن بيان الدخل.

بالنسبة للاستثمارات غير المحتفظ بها لغاية الاستحقاق أو الموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل، فإنه يتم تصنيفها كمتاحة للبيع ويتم إدراجها بالقيمة العادلة، مع تسجيل أي أرباح أو خسائر ناتجة في الإيرادات الشاملة وعرضها ضمن حقوق الملكية في احتياطي القيمة العادلة، باستثناء خسائر الانخفاض في القيمة، وأرباح وخسائر تمويل العملات الأجنبية في حالة البنود المالية. بالنسبة للأسهم غير المسعرة والأسهم ذات الإيرادات غير الثابتة المصنفة كاستثمارات متاحة للبيع، والتي لا يمكن قياس القيمة العادلة بصورة موثوق منها، فإنها يتم تسجيلها بالتكلفة، وتشمل تكلفة المعاملة ناقصاً خسائر الانخفاض في القيمة. عند استبعاد هذه الاستثمارات، يتم تحويل الأرباح أو الخسائر المتراكمة في الإيرادات الشاملة الأخرى إلى بيان الدخل. في حال أن هذه الاستثمارات تحمل فائدة، فإنه يتم تسجيل الفائدة التي يتم احتسابها باستخدام طريقة الفائدة الفعلية في بيان الدخل.

إن القيمة العادلة للموجودات المالية المصنفة كموجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل والموجودات المتاحة للبيع هي أسعارها المعروضة بالسوق في تاريخ التقارير المالية.

يتم تحقق أو عدم تحقق الموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل والاستثمارات المتاحة للبيع بتاريخ المتاجرة، أي في التاريخ الذي تلتزم فيه المؤسسة بشراء أو بيع الاستثمار.

##### تعويضات قابلة للاسترداد

تقوم المؤسسة وفقاً للاتفاقية باسترداد التعويضات المتكبدة والمدفوعة من قبلها تعويضاً للأفراد والهيئات المؤمن لها ضد المخاطر غير التجارية من الدول المساهمة المعنية. إن التعويضات المدفوعة فيما يتعلق بالمخاطر التجارية هي مسئولية المستورد وتخضع لترتيبات إعادة التامين. بالتالي فإن التعويضات الممكن استردادها تدرج بالقيمة الاسمية.

##### استثمار في شركة زميلة

إن الشركة الزميلة هي تلك المنشأة التي تمارس عليها المؤسسة تأثيراً كبيراً، ولكن ليس سيطرة، على سياساتها المالية والتشغيلية. يتم المحاسبة عن الاستثمار في شركة زميلة كحقوق ملكية.

##### المدينون

يدرج المدينون بالقيمة الاسمية ناقصاً مخصص الحسابات المشكوك في تحصيلها.

## إيضاحات حول البيانات المالية في 31 ديسمبر 2013

### 2 - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

#### (ب) ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

##### الممتلكات والمعدات

تدرج الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر الهبوط في القيمة. يتم احتساب الاستهلاك بطريقة القسط الثابت على مدى الأعمار الإنتاجية لبنود الممتلكات والمعدات كما يلي:

سيارات	5 سنوات
أثاث ومعدات	سنة واحدة
مباني	40 سنة

يتم مراجعة العمر الإنتاجي وطريقة الاستهلاك دورياً للتأكد من أن الطريقة وفترة الاستهلاك متفتحتين مع المنفعة الاقتصادية المتوقعة من بنود الممتلكات والمعدات.

##### الدائنون

يدرج الدائنون بالتكلفة المطفأة.

##### احتياطي الأقساط غير المكتسبة

إن الأقساط غير المكتسبة هي تلك الأجزاء من الأقساط المكتسبة المكتتبه في سنة التي تتعلق بفترات مخاطر بعد تاريخ التقارير المالية. يتم تأجيل النسبة المتعلقة بفترات لاحقة كاحتياطي الأقساط غير المكتسبة.

##### احتياطي تعويضات تحت التسوية

يتم إجراء تقديرات للتكلفة النهائية المتوقعة للتعويضات المبلغ عنها كما في تاريخ التقارير المالية. إن مخصص التعويضات تحت التسوية، الذي يستند إلى تقديرات الخسارة التي من المحتمل سدادها لكل من التعويضات لم يتم دفعها، يتم احتسابه من قبل الإدارة في ضوء المعلومات المتوفرة واستناداً إلى الخبرة السابقة ويتم تعديله بالتغييرات في الظروف الحالية والتعرض المتزايد للمخاطر وتكلفة التعويضات الناتجة وخطورة وتكرار التعويضات الحديثة، متى كان ذلك مناسباً.

##### عقود الإيجار التمويلي

إن الموجودات المستأجرة بموجب عقد إيجار تمويلي يتم رسملتها في بيان المركز المالي واستهلاكها على مدى أعمارها الإنتاجية. يتم إدراج نفس المبلغ ضمن المطلوبات في بيان المركز المالي لقاء الالتزامات الإيجارية بموجب عقد التأجير التمويلي. وتحمل الفوائد المتضمنة ضمن الإيجارات في بيان الدخل على مدة فترة عقد الاستئجار والتي تمثل نسبة ثابتة من الالتزام المتبقي.

##### إعادة التأمين

تقوم المؤسسة من خلال النشاط العادي بالعمل على الحد من الخسائر التي قد تنتج عن عمليات الضمان وذلك عن طريق إعادة تأمين بعض المخاطر مع شركات إعادة التأمين. إن عقود معيدي التأمين لا تعفي المؤسسة من التزاماتها نحو حاملي الوثائق؛ بالتالي، فإن عدم وفاء شركات إعادة التأمين بالتزاماتهم يمكن أن يتسبب في خسائر للمؤسسة. ترى الإدارة أن تعرض المؤسسة لتلك المخاطر ضئيل جداً حيث أن الخسائر المتكبدة في تعويض حاملي الوثائق هي في النهاية مسئولية الأطراف المقابلة أو الأقطار المساهمة. ويتم تقدير المبالغ المتوقع استردادها من شركات إعادة التأمين بصورة ثابتة وفقاً للالتزام بالتعويضات المتعلقة بها.

## إيضاحات حول البيانات المالية في 31 ديسمبر 2013 2 - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### (ب) ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

#### مكافأة نهاية الخدمة

يتم احتساب مكافأة نهاية الخدمة للمدير العام بناء على المادة رقم (6) من قرار السادة وزراء المال والاقتصاد العرب الصادر في أبو ظبي. وتحتسب مكافأة نهاية الخدمة للموظفين الآخرين على أساس رواتبهم وفترات الخدمة المتراكمة لكل منهم أو بناءً على شروط التعاقد للموظف إذا ما كانت هذه العقود توفر مزايا إضافية.

#### العملات الأجنبية

تقيد المعاملات بالعملات الأجنبية بالدينار الكويتي وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملة، ويتم تقييم الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية بتاريخ التقارير المالية ويتم تحويلها إلى الدينار الكويتي وفقاً لأسعار الصرف السائدة كما في ذلك التاريخ. ويتم إدراج فروق التقييم الناتجة عن التحويل في بيان الدخل.

#### الأحداث المحتملة

لا يتم إدراج المطلوبات المحتملة ضمن البيانات المالية بل يتم الإفصاح عنها ما لم يكن احتمال تحقيق خسائر اقتصادية مستبعداً. لا يتم إدراج الموجودات المحتملة ضمن البيانات المالية بل يتم الإفصاح عنها عندما يكون تحقيق منافع اقتصادية مرجحاً.

#### مخصصات

تسجل المخصصات عندما يكون على المؤسسة التزام حالي (قانوني أو استدلالي) ناتج من حدث وقع في الماضي وتكون تكاليف سداد الالتزام محتملة الوقوع ويمكن قياسها بصورة موثوق منها.

#### الأحكام المحاسبية

عند تطبيق السياسات المحاسبية للمؤسسة، قامت الإدارة باتخاذ الأحكام التالية بغض النظر عن تلك التي تتضمن تقديرات أخرى والتي لها أكبر الأثر على المبالغ المدرجة في البيانات المالية:

#### تصنيف الاستثمارات

يتعين على الإدارة اتخاذ قرار بشأن حيازة استثمار معين سواء كان يجب تصنيفه كاستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل أو استثمارات متاحة للبيع.

يعتمد تصنيف الاستثمارات كاستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل على كيفية مراقبة الإدارة لأداء هذه الاستثمارات. وفي حالة توافر قيمة عادلة لها موثوق منها وكانت التغيرات في القيمة العادلة مدرجة كجزء من نتائج الفترة، فإن هذه الاستثمارات تصنف كاستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل.

يتم تصنيف كافة الاستثمارات الأخرى كاستثمارات متاحة للبيع.

#### انخفاض قيمة الاستثمارات

تقوم المؤسسة بمعاملة الاستثمارات المتاحة للبيع في أسهم كاستثمارات انخفضت قيمتها إذا كان هناك انخفاض كبير أو متواصل في القيمة العادلة بما يقل عن تكلفتها أو عندما يكون هناك دليل إيجابي آخر بوجود انخفاض في القيمة. إن عملية تحديد الانخفاض «الكبير» أو «المتواصل» تتطلب قرارات أساسية. إضافة إلى ذلك، تقوم المؤسسة بتقييم العوامل الأخرى بما في ذلك التقلبات العادية في أسعار الأسهم بالنسبة للأسهم المسعرة والتدفقات النقدية المستقبلية وعوامل الخصم للأسهم غير المسعرة.

## إيضاحات حول البيانات المالية في 31 ديسمبر 2013 2 - ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### (ب) ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة) عدم التأكد من التقديرات

إن إعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية يتطلب من الإدارة القيام بتقديرات وافتراسات تؤثر على المبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات والإفصاح عن الموجودات والمطلوبات المحتملة بتاريخ البيانات المالية والمبالغ المدرجة للإيرادات والمصروفات خلال السنة المالية. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

فيما يلي الافتراضات الرئيسية التي تتعلق بالأسباب المستقبلية والرئيسية الأخرى لعدم التأكد من التقديرات بتاريخ التقارير المالية والتي لها أثر كبير يؤدي إلى تعديل مادي على القيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية اللاحقة:

#### تقييم الاستثمارات في الأسهم غير المسعرة

يستند تقييم الاستثمارات في الأسهم غير المسعرة عادةً إلى أحد العوامل التالية:

- معاملات حديثة في السوق بشروط تجارية بحتة.
- القيمة العادلة الحالية لأداة أخرى مماثلة إلى حد كبير.
- التدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بالمعدلات الحالية المطبقة للبنود ذات شروط وسمات مخاطر مماثلة، أو
- نماذج تقييم أخرى.

إن تحديد التدفقات النقدية وعوامل الخصم للاستثمارات في أسهم غير مسعرة يتطلب تقديرات هامة.

#### مطلوبات عقد التأمين

بالنسبة لعقود التأمين، يجب وضع تقديرات لكل من التكلفة النهائية المتوقعة للمطالبات المدرجة كما في تاريخ التقرير المالية ومخصص المطالبات تحت التسوية. يمكن أن يستغرق التحديد المؤكد لتكاليف المطالبات النهائية وتكاليف بعض أنواع الوثائق فترة طويلة من الوقت.

## 3 - إجمالي أقساط الضمان

2012	2013	
دينار كويتي	دينار كويتي	
1,368,280	1,402,672	إجمالي أقساط الضمان المكتتبة
(189,138)	(256,190)	ناقصاً: صافي الأعباء الفنية
<u>1,179,142</u>	<u>1,146,482</u>	

## 4 - صافي إيرادات استثمارات

2012	2013	
دينار كويتي	دينار كويتي	
(54,021)	53,174	أرباح (خسائر) غير محققة من استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
2,148,442	3,048,480	أرباح محققة من بيع استثمارات متاحة للبيع
420,609	762,671	إيرادات توزيعات أرباح
40,803	47,702	حصة في نتائج شركة زميلة
(782,689)	(1,517,733)	خسارة انخفاض قيمة استثمارات متاحة للبيع (إيضاح 8)
<u>1,773,144</u>	<u>2,394,294</u>	

## إيضاحات حول البيانات المالية في 31 ديسمبر 2013

### 5 - المصروفات

2012	2013	
دينار كويتي	دينار كويتي	
1,678,706	<b>1,850,626</b>	الباب الأول - رواتب وأجور ومكافآت
800,349	<b>787,951</b>	الباب الثاني - مصروفات عمومية وإدارية
91,915	<b>86,618</b>	الباب الثالث - مصروفات استهلاك
28,014	<b>49,166</b>	الباب الرابع - مخصصات وأخرى
<b>2,598,984</b>	<b>2,774,361</b>	

### 6 - النقد والنقد المعادل

2012	2013	
دينار كويتي	دينار كويتي	
3,441,158	<b>4,427,763</b>	نقد في الصندوق ولدى البنوك
19,252,302	<b>6,826,322</b>	ودائع لأجل
1,690,500	<b>18,526,664</b>	ودائع وكالة
<b>24,383,960</b>	<b>29,780,749</b>	
(17,500,000)	-	ناقصاً: ودائع لأجل تستحق بعد ثلاثة أشهر
<b>6,883,960</b>	<b>29,780,749</b>	

إن متوسط معدل الفائدة على الودائع يتراوح بين 0.25% إلى 1.00% (2012: 0.125% إلى 10.71%).  
إن متوسط معدل الفائدة على ودائع الوكالة يتراوح بين 0.113% إلى 0.90% (2012: 0.32%).  
إن تعرض المؤسسة لمخاطر معدل الفائدة وتحليل الحساسية للموجودات مفصّل عنه في إيضاح 17.

### 7 - استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

2012	2013	
دينار كويتي	دينار كويتي	
1,928,837	<b>1,865,348</b>	محتفظ بها للمتاجرة:
-	<b>14,130,628</b>	استثمار في محافظ أوراق مالية مسعرة مدارة
<b>1,928,837</b>	<b>15,995,976</b>	صناديق مدارة

## إيضاحات حول البيانات المالية في 31 ديسمبر 2013

### 8 - استثمارات متاحة للبيع

2012	2013	
دينار كويتي	دينار كويتي	
9,419,230	18,294,924	سندات
58,498,950	42,566,809	صناديق مدارة
365,731	365,731	استثمار في برنامج تمويل التجارة العربية*
-	1,399,282	استثمار في الشركة التونسية لتأمين التجارة الخارجية (إيضاح 9)
<u>68,283,911</u>	<u>62,626,746</u>	

تتضمن الاستثمارات المتاحة للبيع مبلغ 1,433,899 دينار كويتي (2012: 1,680,828 دينار كويتي) مسجل بالتكلفة ناقصاً الانخفاض في القيمة "إذا وجد"، نظراً لطبيعة التدفقات النقدية المستقبلية التي لا يمكن التنبؤ بها ونظراً لعدم توفر طرق مناسبة أخرى للتوصل إلى قياس موثوق به للقيمة العادلة لهذه الاستثمارات.

إن الاستثمارات المتاحة للبيع التي تحمل فائدة لها معدلات فائدة تتراوح بين 5.25% إلى 9.75% (2012: 5.25% إلى 9.75%).

تم تسجيل خسارة انخفاض في القيمة بمبلغ 1,517,733 دينار كويتي (2012: 782,689 دينار كويتي) فيما يتعلق بالصناديق المدارة التي تعرضت لانخفاض كبير ومتواصل في القيمة (إيضاح 4).

\* تمثل الاستثمارات في برنامج تمويل التجارة العربية نسبة 25% من رأسمال برنامج تمويل التجارة العربية (2012: 25%)، الذي تم إنشاؤه في إطار صندوق النقد العربي بهدف تنشيط التجارة بين الأقطار العربية، ونظراً لطبيعة التدفقات النقدية المستقبلية التي لا يمكن التنبؤ بها ونظراً لعدم توفر طرق مناسبة أخرى للتوصل إلى قياس موثوق به للقيمة العادلة، فإن الاستثمار يدرج بالتكلفة.

### 9 - استثمار في شركة زميلة

يوجد لدى المؤسسة الاستثمار التالي في شركة زميلة:

النشاط الأساسي	نسبة الملكية		بلد التأسيس	
	2012	2013		
تأمين التجارة الخارجية	25%	25%	تونس	الشركة التونسية لتأمين التجارة الخارجية

قامت المؤسسة خلال سنة 2009 بحيازة 50,000 سهم مقابل مبلغ 1,331,977 دينار كويتي بنسبة 25% من رأسمال «الشركة التونسية لتأمين التجارة الخارجية»، شركة مؤسسة في الجمهورية التونسية.

## إيضاحات حول البيانات المالية في 31 ديسمبر 2013 9 - استثمار في شركة زميلة (تتمة)

2012	2013	
دينار كويتي	دينار كويتي	
5,381,344	<b>5,474,468</b>	حصة المؤسسة في بيان المركز المالي للشركة الزميلة:
% 25	<b>% 25</b>	صافي الموجودات
1,345,336	<b>1,368,617</b>	نسبة حصة الملكية
40,803	<b>47,702</b>	حصة في صافي الموجودات
(17,522)	<b>(17,037)</b>	حصة في نتائج شركة زميلة
1,368,617	<b>1,399,282</b>	توزيعات أرباح مستلمة
-	<b>(1,399,282)</b>	صافي قيمة الموجودات للشركة الزميلة
1,368,617	-	المحول إلى استثمارات متاحة للبيع
-	-	

خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013، فقدت المؤسسة سيطرتها الجوهرية على الشركة الزميلة «الشركة التونسية لتأمين التجارة الخارجية»، وبالتالي قررت إدارة المؤسسة إعادة تصنيف استثمارها في الشركة الزميلة إلى استثمار متاح للبيع، تم اعتبار القيمة الدفترية للشركة مساوية للقيمة العادلة (إيضاح 8).

## 10 - ممتلكات ومعدات

تتمثل الممتلكات والمعدات بصورة أساسية في القيمة الدفترية لمقر المؤسسة الذي تم شراؤه بموجب عقد إيجار تمويلي على الأرض المخصصة للمؤسسة في المبنى المملوك بصفة مشتركة مع منظمات عربية. يتم استهلاك هذا المقر على مدى فترة عقد الإيجار التمويلي والتي تبلغ 40 عاما ويبلغ الاستهلاك المحمل للسنة 67,648 دينار كويتي (2012: 67,648 دينار كويتي).

## 11 - احتياطات تأمين فنية

2012	2013	
دينار كويتي	دينار كويتي	
509,758	<b>496,366</b>	الحركة في احتياطي الأقساط غير المكتسبة:
(496,366)	<b>(291,223)</b>	احتياطي الأقساط غير المكتسبة في بداية السنة
13,392	<b>205,143</b>	احتياطي الأقساط غير المكتسبة في نهاية السنة
569,203	<b>811,118</b>	الحركة في احتياطي تعويضات تحت التسوية:
(70,727)	<b>(3,014)</b>	احتياطي تعويضات تحت التسوية في بداية السنة
(811,118)	<b>(1,098,088)</b>	تعويضات مدفوعة خلال السنة
(312,642)	<b>(289,984)</b>	احتياطي تعويضات تحت التسوية في نهاية السنة
496,366	<b>291,223</b>	كما في 31 ديسمبر:
811,118	<b>1,098,088</b>	احتياطي الأقساط غير المكتسبة
1,307,484	<b>1,389,311</b>	احتياطي تعويضات تحت التسوية

تقوم المؤسسة بتقدير مخصص التعويضات تحت التسوية للتعويضات التي تمت خلال السنة على أساس كل حالة على حدة، مع الأخذ في الحسبان طبيعة المخاطر المؤمن عليها.

## إيضاحات حول البيانات المالية في 31 ديسمبر 2013

### 12 - التزامات بموجب عقد إيجار تمويلي

إن الالتزامات بموجب عقد الإيجار التمويلي تستحق كما يلي:

2012	2013
دينار كويتي	دينار كويتي
179,617	<b>179,617</b>
898,085	<b>898,085</b>
2,694,255	<b>2,514,638</b>
<b>3,771,957</b>	<b>3,592,340</b>
(1,825,714)	(1,689,477)
<b>1,946,243</b>	<b>1,902,863</b>

أقل من سنة  
من سنة إلى خمس سنوات  
أكثر من خمس سنوات

المستحق للصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي  
ناقصا: الأعباء المالية المخصصة للفتترات المستقبلية

### 13 - رأس المال المدفوع

إن رأسمال المؤسسة كما في 31 ديسمبر 2013 وحصة كل دولة عضو وهيئات أخرى هو كما يلي:

المدفوع		المصدر		
2012	2013	2012	2013	
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	
525,000	<b>577,600</b>	525,000	<b>788,000</b>	أ- الدولة العضو:
2,350,000	<b>2,350,000</b>	2,350,000	<b>3,525,000</b>	المملكة الأردنية الهاشمية
500,000	<b>550,000</b>	500,000	<b>750,000</b>	دولة الإمارات العربية المتحدة
1,250,000	<b>1,250,000</b>	1,250,000	<b>1,875,000</b>	مملكة البحرين
1,250,000	<b>1,250,000</b>	1,250,000	<b>1,875,000</b>	الجمهورية التونسية
200,000	<b>200,000</b>	200,000	<b>300,000</b>	الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
3,750,000	<b>6,735,000</b>	3,750,000	<b>8,610,000</b>	جمهورية جيبوتي
1,217,932	<b>1,217,932</b>	1,217,932	<b>1,826,932</b>	المملكة العربية السعودية
500,000	<b>500,000</b>	500,000	<b>750,000</b>	جمهورية السودان
58,735	<b>58,735</b>	58,735	<b>87,735</b>	الجمهورية العربية السورية
500,000	<b>500,000</b>	500,000	<b>750,000</b>	جمهورية الصومال الديمقراطية
750,000	<b>750,000</b>	750,000	<b>1,125,000</b>	جمهورية العراق
500,000	<b>500,000</b>	500,000	<b>750,000</b>	سلطنة عمان
2,000,000	<b>5,185,000</b>	2,000,000	<b>5,985,000</b>	دولة فلسطين
3,000,000	<b>6,285,000</b>	3,000,000	<b>7,485,000</b>	دولة قطر
500,000	<b>500,000</b>	500,000	<b>750,000</b>	دولة الكويت
2,500,000	<b>5,735,000</b>	2,500,000	<b>6,735,000</b>	الجمهورية اللبنانية
1,250,000	<b>1,250,000</b>	1,250,000	<b>1,875,000</b>	دولة ليبيا
2,000,000	<b>2,000,000</b>	2,000,000	<b>3,000,000</b>	جمهورية مصر العربية
500,000	<b>500,000</b>	500,000	<b>750,000</b>	المملكة المغربية
1,000,000	<b>1,000,000</b>	1,000,000	<b>1,500,000</b>	الجمهورية الإسلامية الموريتانية
				الجمهورية اليمنية
<b>26,101,667</b>	<b>38,894,267</b>	<b>26,101,667</b>	<b>51,092,667</b>	ب- هيئات مالية عربية:
15,202,800	<b>15,202,800</b>	15,202,800	<b>22,804,800</b>	الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي
8,118,000	<b>8,118,000</b>	8,118,000	<b>12,177,000</b>	صندوق النقد العربي
5,106,960	<b>5,106,960</b>	5,106,960	<b>7,659,960</b>	المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا
1,092,240	<b>1,092,240</b>	1,092,240	<b>1,638,240</b>	الهيئة العربية للاستثمار والإنماء الزراعي
<b>55,621,667</b>	<b>68,414,267</b>	<b>55,621,667</b>	<b>95,372,667</b>	

## إيضاحات حول البيانات المالية في 31 ديسمبر 2013 13 - رأس المال المدفوع (تتمة)

وفقا لقرار مجلس المساهمين في الاجتماع السنوي في 2 - 3 أبريل 2013 ، تمت الموافقة على زيادة رأس المال المصدر بنسبة 50 % على أن تقسم هذه الزيادة على الدول والهيئات الأعضاء بالمؤسسة كل بنسبة حصته في رأس مال المؤسسة كما في 31 ديسمبر 2012 . على أن تسدد هذه الزيادة على خمس دفعات سنوية متساوية اعتبارا من تاريخ الاجتماع. وقد قامت خمس دول بتسديد الدفعة الأولى من هذه الزيادة بما يعادل 852,600 دينار كويتي.

كما وقد قام مجلس المساهمين بأخذ العلم برغبة خمس دول أعضاء بزيادة اختيارية لرأس مالها في المؤسسة للحفاظ على مقعد دائم في مجلس الإدارة. وقد قامت أربع من هذه الدول بتسديد قيمة هذه الزيادة بما يعادل 11,940,000 دينار كويتي.

## 14 - الاحتياطي العام

تنص المادة (24) من اتفاقية المؤسسة على «تجميع صافي الأرباح التي تتحقق من أعمال المؤسسة لتكوين احتياطي إلى أن يبلغ ما يساوي ثلاثة أمثال رأس المال» وبعد ذلك يقرر المجلس كيفية توزيع واستخدام الأرباح السنوية المحققة بشرط ألا يجاوز التوزيع 10 % من تلك الأرباح وأن يكون التوزيع بنسبة حصة كل عضو في رأس مال المؤسسة.

## 15 - الالتزامات المحتملة وغير المسجلة

في 31 ديسمبر 2013 ، بلغت جملة عقود الضمان المنفذة 111,924,070 دينار كويتي (2012: 98,226,446 دينار كويتي) في تاريخ التقارير المالية. ترى الإدارة، طبقا لطبيعة نشاط المؤسسة، أن جميع الالتزامات والمطالبات القضائية القائمة على المؤسسة من مسؤولية المستورد في حالة المخاطر التجارية وهي من مسؤولية الدولة المساهمة المعنية في نهاية الأمر في حالة الخطر غير التجاري. وبالتالي، لم يتم أخذ أي مخصص في البيانات المالية فيما يتعلق بالأمر التي تم بحثها أعلاه.

## 16 - المعاملات مع أطراف ذات علاقة

تمثل الأطراف ذات علاقة الدول الأعضاء في سياق الأعمال الطبيعي. لم يتم استلام أي أتعاب إدارة خلال السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2013 مقابل إدارة موجودات بصفة الأمانة لصالح الدول الأعضاء (2012: لا شيء). إن المخاطر غير التجارية المتعلقة بالضمانات الممنوحة من قبل المؤسسة مضمون من قبل الدول الأعضاء.

## 17 - إدارة المخاطر

تكمن المخاطر ضمن أنشطة المؤسسة ولكن يتم إدارة هذه المخاطر بطريقة التحديد والقياس والمراقبة المستمرة وفقاً لقيود المخاطر والضوابط الأخرى.

إن المخاطر الرئيسية الناتجة عن الأدوات المالية للمؤسسة هي مخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق حيث يتم تقسيم النوع الأخير إلى مخاطر أسعار الفائدة ومخاطر العملات الأجنبية ومخاطر أسعار السهم.

تستخدم المؤسسة ضمن نشاطها العادي أدوات مالية أساسية مثل النقد والتقد والمعادل والاستثمارات والمدنيين والفوائد المستحقة والدائنين. تتمثل هذه المخاطر فيما يلي:

### 17.1 مخاطر الائتمان

تكمن مخاطر الائتمان في احتمالية عدم قدرة أحد أطراف الأداة المالية على الوفاء بالتزاماته مما ينتج عنه تكبد خسارة مالية للطرف الآخر. إن الموجودات المالية التي من المحتمل أن تعرض للمؤسسة لمخاطر الائتمان تتكون بصورة رئيسة من الأرصدة لدى البنوك والودائع لأجل والسندات والمديون والموجودات أخرى. إن النقد مودع لدى مؤسسات مالية ذات تصنيف ائتماني عالي. يتم إصدار السندات إما من قبل مؤسسات مالية ذات تصنيف ائتماني عالي أو من قبل حكومات.

## إيضاحات حول البيانات المالية في 31 ديسمبر 2013 17 - إدارة المخاطر (تتمة)

### 17.1 مخاطر الائتمان

#### الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان دون احتساب أي ضمانات وأي تعزيزات ائتمانية أخرى

يوضح الجدول التالي الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان فيما يتعلق ببنود بيان المركز المالي. يظهر الحد الأقصى للتعرض للمخاطر بالمجمل قبل تأثير التخفيف من خلال استخدام اتفاقيات المقاصة والضمانات الأساسية (إن وجدت).

مجمل الحد	مجمل الحد	
الأقصى للتعرض للمخاطر 2012	الأقصى للتعرض للمخاطر 2013	
دينار كويتي	دينار كويتي	
3,441,145	4,427,763	الأرصدة لدى البنوك
19,252,302	6,826,322	ودائع لأجل
1,690,500	18,526,664	ودائع وكالة
9,419,230	18,294,924	استثمارات متاحة للبيع (سندات)
583,261	2,169,256	تعويضات مستردة
647,519	2,275,340	مدينون وموجودات أخرى
<b>35,033,957</b>	<b>52,520,269</b>	<b>إجمالي التعرض لمخاطر الائتمان</b>

ترى الإدارة أن الموجودات المالية المتعلقة بأعمال ضمان استثمارات المؤسسة لا تعرضها لمخاطر الائتمان حيث إن تلك الأعمال تساندها الدول الأعضاء.

ليس لدى المؤسسة أي موجودات مالية متأخرة وغير منخفضة القيمة، باستثناء المفصح عنها في إيضاح 8.

### 17.2 مخاطر السيولة

إن مخاطر السيولة هي مخاطر أن تواجه المؤسسة صعوبات في توفير الأموال للوفاء بالالتزامات المرتبطة بالأدوات المالية. ولإدارة هذه المخاطر، تستثمر المؤسسة في الودائع البنكية أو الاستثمارات الأخرى التي يسهل تحققها.

يلخص الجدول التالي قائمة استحقاق موجودات ومطلوبات المؤسسة في 31 ديسمبر 2013. لقد تم تحديد قائمة استحقاق الموجودات والمطلوبات على أساس التاريخ الذي من المتوقع أن يتم فيه استردادها أو تسويتها. المتوقع. ويتم تحديد قائمة استحقاق الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل والاستثمارات المتاحة للبيع استناداً إلى تقدير الإدارة لتسييل تلك الموجودات المالية. إن الاستحقاقات الفعلية يمكن أن تختلف عن الاستحقاقات المبينة أدناه، حيث إن يجوز للمقترضين الحق في سداد الالتزامات مبكراً مع غرامات على السداد المبكر أو دون ذلك.

المجموع	أكثر من 3 سنوات	1 إلى 3 سنوات	6 إلى 12 شهراً	3 إلى 6 أشهر	خلال 3 أشهر	في 31 ديسمبر 2013
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	
672,965	-	-	209,856	-	463,109	دائنون ومصرفات مستحقة
1,389,311	-	1,389,311	-	-	-	احتياطيات تأمين فنية
1,902,863	1,346,794	463,391	-	92,678	-	التزامات بموجب عقد إيجار تمويلي
835,389	-	835,389	-	-	-	مستحق إلى شركات التأمين وإعادة التأمين
2,624,879	2,624,879	-	-	-	-	مدخرات العاملين ومكافأة نهاية الخدمة
<b>7,425,407</b>	<b>3,971,673</b>	<b>2,688,091</b>	<b>209,856</b>	<b>92,678</b>	<b>463,109</b>	<b>إجمالي المطلوبات</b>

## إيضاحات حول البيانات المالية في 31 ديسمبر 2013 17 - إدارة المخاطر (تتمة)

### 17.2 مخاطر السيولة (تتمة)

المجموع	أكثر من 3 سنوات	1 إلى 3 سنوات	6 إلى 12 شهراً	3 إلى 6 أشهر	خلال 3 أشهر	في 31 ديسمبر 2012
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي
445,174	-	-	191,425	-	253,749	دائنون ومصروفات مستحقة
1,307,484	-	1,307,484	-	-	-	احتياطيات تأمين فنية
1,946,243	1,390,174	463,391	-	92,678	-	التزامات بموجب عقد إيجار تمويلي
835,389	-	835,389	-	-	-	مستحق إلى شركات التأمين وإعادة التأمين
2,397,788	2,397,788	-	-	-	-	مدخرات العاملين ومكافأة نهاية الخدمة
6,932,078	3,787,962	2,606,264	191,425	92,678	253,749	إجمالي المطلوبات

### 17.3 مخاطر السوق

إن مخاطر السوق هي مخاطر احتمال تقلب قيمة أداة مالية نتيجة للتغيرات في أسعار السوق، سواء كان السبب في تلك التغيرات عوامل محددة لأوراق مالية بمفردها أو الجهة المصدر لها أو بسبب عوامل تؤثر على جميع الأوراق المالية المتاجر بها في السوق. تتعرض المؤسسة لمخاطر السوق على استثماراتها. تحدد المؤسسة من مخاطر السوق من خلال إدارة كافة استثماراتها من قبل شركات متخصصة في إدارة الاستثمارات.

#### 17.3.1 مخاطر العملات الأجنبية

تتعرض المؤسسة لمخاطر العملات الأجنبية على المعاملات التي تتم بعملات غير الدينار الكويتي. تحرض المؤسسة على إبقاء صافي التعرض لمخاطر العملات الأجنبية عند المستوى المقبول، وذلك من خلال التعامل بعملات لا تتغير بشكل جوهري مقابل الدينار الكويتي.

31 ديسمبر 2012			31 ديسمبر 2013			العملة
التأثير على حقوق الملكية	التأثير على الأرباح	التغير في أسعار العملات بالنسبة المئوية %	التأثير على حقوق الملكية	التأثير على الأرباح	التغير في أسعار العملات بالنسبة المئوية %	
3,257,757	239,346	± 5%	2,825,877	1,029,358	± 5%	دولار أمريكي
67,533	276	± 5%	66,729	754	± 5%	جنيه استرليني
75,625	2,880	± 5%	68,938	847	± 5%	يورو

#### 17.3.2 مخاطر أسعار الفائدة

إن مخاطر أسعار الفائدة هي مخاطر تقلب القيمة أو التدفقات النقدية المستقبلية للأداة المالية بسبب التغيرات في أسعار الفائدة بالسوق. تُعرض الأدوات ذات المعدلات المتغيرة المؤسسة لمخاطر أسعار الفائدة على التدفقات النقدية بينما تُعرض الأدوات المالية ذات أسعار الفائدة الثابتة المؤسسة لمخاطر أسعار الفائدة على القيمة العادلة.

## إيضاحات حول البيانات المالية في 31 ديسمبر 2013 17 - إدارة المخاطر (تتمة)

### 17.3 مخاطر السوق (تتمة)

#### 17.3.2 مخاطر أسعار الفائدة (تتمة)

تتطلب توجيهات إدارة المخاطر بالمؤسسة أن يتم إدارة مخاطر أسعار الفائدة من خلال المحافظة على المزيج المناسب من الأدوات المالية ذات أسعار الفائدة الثابتة والمتغيرة. كما تتطلب هذه التوجيهات أيضاً إدارة استحقاقات الموجودات والمطلوبات المالية التي تحمل فائدة.

تم إجراء التحليل التالي على أساس الحركات المحتملة بصورة معقولة في المتغيرات الرئيسية، مع الاحتفاظ بكافة المتغيرات الأخرى ثابتة، حيث يوضح التأثير على الأرباح. إن ارتباط المتغيرات ببعضها البعض ينطوي على تأثير كبير من حيث تحديد التأثير النهائي على مخاطر أسعار الفائدة، ولكن توضيح التأثير نتيجة التغيرات في المتغيرات يحتاج إلى تغيير المتغيرات على أساس مستقل. يجب ملاحظة أن الحركات في هذه المتغيرات غير متماثلة.

العملة	2013		2012	
	التغيير في المتغيرات %	التأثير على الأرباح دينار كويتي	التغيير في المتغيرات %	التأثير على الأرباح دينار كويتي
دولار أمريكي	± 5%	44,904	± 5%	35,850
يورو	± 5%	101	± 5%	740
دينار كويتي	± 5%	11,269	± 5%	14,439

#### 17.3.3 مخاطر أسعار الأسهم

تنتج مخاطر أسعار الأسهم من التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات في أسهم. تدير المؤسسة هذه المخاطر من خلال توزيع الاستثمارات بالنسبة للقطاعات الجغرافية وتركز أنشطة قطاعات الأعمال.

يتم تحديد حساسية مخاطر أسعار الأسهم استناداً إلى الافتراضات التالية :

استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل استثمارات متاحة للبيع	2013		2012	
	التأثير على الأرباح دينار كويتي	التغيير في أسعار الأسهم %	التأثير على حقوق الملكية دينار كويتي	التأثير على الأرباح دينار كويتي
	799,799	± 5%	-	96,442
	-	± 5%	2,128,343	-

## إيضاحات حول البيانات المالية في 31 ديسمبر 2013

### 18 - القيمة العادلة للأدوات المالية

تعرف القيمة العادلة بأنها المبلغ المستلم من بيع أصل ما أو المدفوع لنقل التزام ما في معاملات منتظمة بين أطراف في السوق في تاريخ القياس. يستند قياس القيمة العادلة على افتراض حدوث معاملة ببيع الأصل أو نقل الالتزام في إحدى الحالات التالية:

- البيع أو النقل في السوق الرئيسي للأصل أو الالتزام، أو
- البيع أو النقل في غير السوق الرئيسي، أي في السوق الأكثر ملاءمة للأصل أو الالتزام.

يجب أن تحظى المؤسسة بحق الولوح إلى السوق الرئيسي أو الأكثر ملاءمة.

يتم قياس القيمة العادلة لأصل أو التزام باستخدام الافتراضات التي يستخدمها المشاركون في السوق عند تسعير الأصل أو الالتزام، بافتراض أن المساهمين في السوق يعملون وقتاً لأفضل مصالحهم الاقتصادية.

كما في تاريخ التقارير المالية، لا تختلف القيمة العادلة للأدوات المالية بصورة جوهرية عن قيمتها الدفترية، باستثناء عدم إمكانية الحصول على قياسات موثوقة منها للقيمة العادلة لبعض الاستثمارات المتاحة للبيع كما هو مبين في إيضاح 8.

#### الجدول الهرمي للقيمة العادلة

كما في 31 ديسمبر 2013، احتفظت المؤسسة بالأدوات المالية التالية التي تم قياسها وفقاً للقيمة العادلة: تستخدم المؤسسة الجدول الهرمي التالي لتحديد القيمة العادلة للموجودات المالية والإفصاح عنها حسب أسلوب التقييم.

المستوى 1: الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المماثلة؛  
المستوى 2: أساليب أخرى التي تكون جميع مدخلاتها لها تأثيراً ملموساً على القيمة العادلة المسجلة معروضة بشكل مباشر أو غير مباشر  
المستوى 3: الأساليب التي تستخدم مدخلات ذات التأثير الجوهري على القيمة العادلة المسجلة والتي لا تستند إلى المعلومات المعروضة في السوق.

الإجمالي دينار كويتي	المستوى 3 دينار كويتي	المستوى 2 دينار كويتي	المستوى 1 دينار كويتي	
				<b>31 ديسمبر 2013</b>
59,793,565	7,873,538	18,660,659	33,259,368	استثمارات متاحة للبيع
15,995,976	-	14,130,628	1,865,348	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
<b>75,789,541</b>	<b>7,873,538</b>	<b>32,791,287</b>	<b>35,124,716</b>	

الإجمالي دينار كويتي	المستوى 3 دينار كويتي	المستوى 2 دينار كويتي	المستوى 1 دينار كويتي	
				<b>31 ديسمبر 2012</b>
66,603,083	3,549,375	9,784,961	53,268,747	استثمارات متاحة للبيع
1,928,837	-	-	1,928,837	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
<b>68,531,920</b>	<b>3,549,375</b>	<b>9,784,961</b>	<b>55,197,584</b>	

## إيضاحات حول البيانات المالية في 31 ديسمبر 2013 18 - القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

### الجدول الهرمي للقيمة العادلة (تتمة)

يبين الجدول التالي مطابقة المبالغ الافتتاحية والختامية للموجودات المالية للمستوى 3:

في 31 ديسمبر 2013 دينار كويتي	التغير في القيمة العادلة دينار كويتي	إضافات دينار كويتي	في 1 يناير 2013 دينار كويتي	
7,873,538	64,583	4,259,580	3,549,375	استثمارات متاحة للبيع : صناديق مدارة
في 31 ديسمبر 2012 دينار كويتي	التغير في القيمة العادلة دينار كويتي	إضافات دينار كويتي	في 1 يناير 2012 دينار كويتي	استثمارات متاحة للبيع : صناديق مدارة
3,549,375	1,614,144	-	1,935,231	

## 19 - الموجودات بصفة الأمانة

إن الموجودات المدارة لصالح أطراف أخرى أو المحتفظ بها بصفة الأمانة أو الوكالة لا يتم معاملتها على أنها من موجودات أو مطلوبات المؤسسة، وبالتالي لا يتم إدراجها في هذه البيانات المالية.

بلغ إجمالي الموجودات بصفة الأمانة التي تديرها المؤسسة 24,689,149 دينار كويتي (2012: 24,379,890 دينار كويتي)، وهي تمثل الاستثمارات المدارة نيابةً عن دول أعضاء.

المؤسسة العربية لضمان  
الإستثمار وائتمان الصادرات  
The Arab Investment & Export  
Credit Guarantee Corporation

